

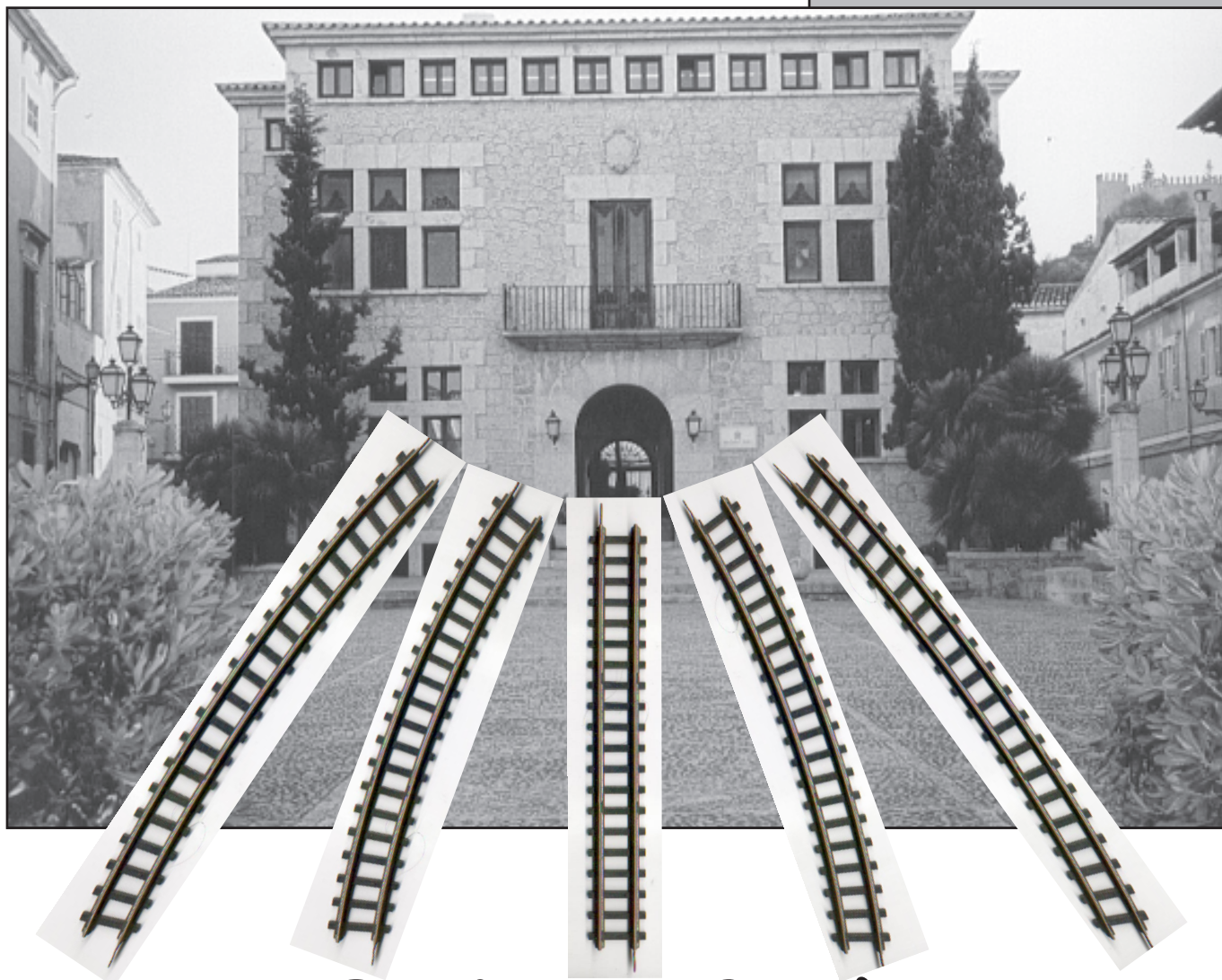


# Bellpuig

REVISTA QUINZENAL  
Nº 769 - ANY XLVI  
Artà, 25 de maig de 2007 (2 €)



## Dia 27 VOTA



## Qui agafarà el tren de la batlia?



# agenda

## Revista quinzenal

Num. 769, 25 maig 2007

### Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat nº 96  
Tel. i Fax 971 835 033  
(contestador automàtic)  
E-mail: revistabellpuig@terra.es

### Dipòsit legal: PM 57-1969

**Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)**  
c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

### Redacció:

Antoni Amorós, Guillem Bisquerra,  
Rafel Carrió, Antoni Esteve, Lluís Gili,  
Paula Ginard, Pere J. Llull, Rafel Pérez.

### Col·laboradors:

Guillem Amorós, Joan Caldentey,  
Cristòfol Carrió, J. José Cladera, David  
Escanellas, Joan Martí, Pere Vicens

### Repartidor:

Jaume Terrassa  
Tel.: 971 836 549  
Mòbil: 660860188

### Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.  
Tel. 971 836 288

**Bellpuig** no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions. També es reserva el dret a extractar-los.

**Bellpuig** surt dos pics cada mes llevat dels extrems de Sant Salvador i de Nadal.

### CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 902 079079

### AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 971 554075

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

### SERVEIS MÈDICS PRIVATS

Clinic Artà: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

**CENTRE MÈDIC.-** Av. Ferrocarril, 2 - Tel. 971 835221. (Imeco i Novomedic).

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

### DENTISTES:

- \* Antònia Puigserver, Tel. 971 835735.
- \* J. Llaneras, C/ C. Despuig, 7.
- \* Guillem Roser, Tel. 971 835514

### SERVEIS VETERINARIS:

\* Veterclinic, Tel. 971 836883 - 971567474, 639306390

### POMPES FUNEBRES:

\* Artanenques: (Tels. : 971 829 260 i 617 392 929)

**TAXIS:** P. Bonnin: 971 836202 - B. Esteve: 971 836321 - M. Jaume: 971 836 301-639 524 310.

### SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses:

- Dies feiners: Centre 19,30 h. de dl a dj, els divendres a la Residència. Convent 19 h.
- Dissabtes: Església 18,00 h, Convent 19 h. i Parròquia 19'30 h.
- Diumenges i festius: Convent 11 i 19,00 h, Parròquia 12 h., Sant Salvador 17 h.

Funerals: a les 19,30 h.

Despatx parroquial: Al Centre Social: dill. i dim. de 20,00 a 21,00 h.

colònia

Horari de Misses:

Feiners: dimarts i dijous a les 18.00 h

Dissabtes a les 19 h i diumenges a les 18 h.

### FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524

C. Despuig, tel. 971 836536

### CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000

Hospital de Son Llatzer: 971 20 20 20

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971 767 000+971 767 500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Palma-Planas: 971 918000

Clínica Rotger: 971 448500

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

### COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Farmacia: C/ Major de la Colònia, 28  
Tel. 971 589262

Oficina Municipal: De dl a dv de 10 a 14 hores.

Horari de Misses:

Feiners: dimarts i dijous a les 18.00 h

Dissabtes a les 19 h i diumenges a les 18 h.

### TRANSPORT PÚBLIC:

Autocars

971 550730

<http://www.infomanacor.com/aumasa/>

Tren

971 177777

[http://tib.caib.es/terrestre/horaris\\_renfe.htm](http://tib.caib.es/terrestre/horaris_renfe.htm)

### AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

[www.arta-web.com](http://www.arta-web.com) - [ajuntament@arta-web.com](mailto:ajuntament@arta-web.com)

Horaris:

\* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

\* Policia local: 971 835410 - mòbil: 609 863325

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Escola de Música: 971 562008

Ràdio artà municipal: Tel. 971 835125

Na Batlessa: Tel. 971 835267

Protecció Civil: 619 70 30 49

Teatre d'Artà: 971 82 97 00

### TELÈFONS D'INTERÈS:

Servei Urgent al Ciutadà: 112

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 829613

Correus: 971 836127

Institut Ll. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA (Manacor): Averies: 971 843333.





# sumari

## NOTÍCIES

EL TEATRE D'ARTÀ I LES SEVES DEFICIÈNCIES	4
ALTRA EDICIÓ DE CRISTÒFOL CARRIÓ	4
TROBADA DELS VEÏNATS DE NA PATI	6
II PREMI D'ARTÀ DE NARRATIVA BREU	7
I CICLE DE CONFERÈNCIES AL MUSEU	8
LLEVANT EN MARXA REP EL PREMI SALUT I FORÇA	8

## ESPECIAL ELECCIONS 2007

**10**

## DE LA COLÒNIA

**16**

## NOTICIARI ESCOLAR

**25**

## CARTES AL DIRECTOR

SOBRE LA CONSTRUCCIÓ: UNA REFLEXIÓ  
DE CARÀCTER ESTÈTIC I ECONÒMIC, per Joan Ginard Esteva

**30**

## ESPORTS

**33**

**BELLPUIG  
ÉS  
FER POBLE**  
subscriuiu-vos-hi!

## Els ciutadans tenen la paraula

El proper diumenge es desvelarà el misteri de la travessa política que els veïns artanencs hauran dipositat a les urnes i es sabrà quina formació haurà augmentat el nombre dels seus regidors, o si es mantindran altra volta els que actualment tenen, cosa que ha fet que els darrers quatre anys hagin estat un desvari, un temps en què els ciutadans d'Artà han hagut de sofrir tres batles distints, mentre que el poble no ha prosperat gaire.

El tema està a les portes de quedar aclarit d'una vegada per totes, però ningú està segur de com es resoldrà el problema. Molts opinen que el millor pel poble seria que almanco un dels partits obtingués quatre regidors i seria més factible el pacte amb una altra formació. Però també resulta que ningú té clar com s'han d'obtenir els suficients vots perquè augmentin un regidor i a més, qui els ha de perdre. És realment un greu problema el que patim i hem patit durant aquesta legislatura que acaba, ja que des que va entrar la democràcia sempre s'havia pogut fer un pacte entre dues formacions que atorgàs una majoria.

Aquesta setmana totes les formacions polítiques del nostre poble s'han afanyat i encara s'afanyen a fer tota la propaganda per captar el màxim de vots. S'han fet les presentacions de les llistes electorals i també els pertinents mítings en què s'han exposat els programes que pensen desenvolupar si obtenen els vots suficients per governar.

Esperem que guanyi el millor, o millor dit, el que més convengui al poble artanenc. El proper dissabte s'hauran acabat els toquets a l'espatala dels nostres polítics i les seves promeses electorals. També les cares alegres i semblant satisfetes per obtenir el que cada formació desitja. El dia de reflexió i el diumenge dia 27 seran uns dies de nervis, d'espera ansiosa, i a la nit es sabrà qui s'alçarà amb l'avantatge que li suposi poder governar o, almanco, poder fer un pacte a la seva idea, o si al contrari es veuran altra vegada a fer coalició forçada per les circumstàncies.

A la cuita es veurà el fesol i pot ser que més de dos en surtin escaldats. Déu no ho vulgui.

Els ciutadans tenen la paraula.



Tel. 971 835 810  
Fax 971 829 671  
Mòbils: 629 730 387 / 629 730 392  
Antoni M<sup>a</sup> Alcover Sureda, 5 – baixos – 07570 – Artà  
[habilitatsconstructives@yahoo.es](mailto:habilitatsconstructives@yahoo.es)  
[www.habilitatsconstructives.com](http://www.habilitatsconstructives.com)

**OÀ ORELL i MOLL**  
**ECONOMISTES**

**ASSESSORIA FISCAL, LABORAL I COMPTABLE**  
**GESTORIA ADMINISTRATIVA**

C/ CIUTAT, 32, 1<sup>o</sup>. 07570 ARTA. 9 7 1. 8 3. 6 7. 9 1

✓ Comptabilitats	✓ Llicències de caça i pesca
✓ Imposts (Renda, societats, patrimoni, iva...)	✓ Contractes d'arrendament
✓ Nòmines i Seguretat Social	✓ Cèdules d'habilitat
✓ Traspassos de vehicles	✓ Plans de pensions
✓ Targetes de transport	✓ Assegurances (cotxe, casa, comerç, vida...)
✓ Matriculacions, baixes...	✓ Constitució d'empreses

## El Teatre d'Artà i les seves deficiències

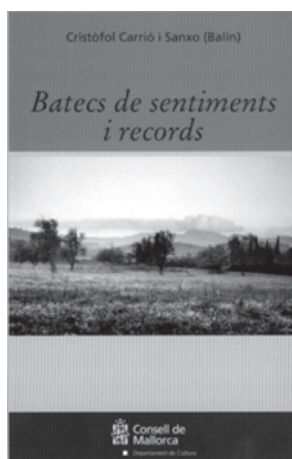
L'ajuntament d'Artà s'ha vist en la obligació d'acordonar la façana frontal i lateral del Teatre ja que presenta perill evident per a les persones que diàriament passen per aquest espai. Des de fa unes setmanes s'han detectat deficiències a algunes de les rajoles de marès de les façanes principals del Teatre la qual cosa ha fet que la policia local hagi restringit el pas. Hem de recordar que les obres del Teatre finalitzaren l'any 2001 per la qual cosa ens trobam davant un edifici nou, gran i car que tot just ara ja comença a mostrar mancances tant en la seva construcció com en la seva estructura. Per la seva part, la Sala ja ha demanat explicacions als constructors i a l'arquitecte ja que no es pot permetre de cap de les maneres que un fet similar passi.



## Altres edicions de Cristòfol Carrió

*Batecs de sentiments i record*, és un nou llibre que el nostre bon amic i col·laborador de la nostra revista, Cristòfol Carrió Sanxo (Balín), ha editat recentment.

El llibre consta de 87 pàgines, les quals l'autor ha repartit en tres parts: Descriptives, personals i sentiments. La presentació és escrita per la vicepresidenta i consellera de Cultura del Consell de Mallorca, Dolça Mulet, i la opinió és del també paisà nostre i



col·laborador del Bellpuig, Rafel Bisquerra, catedràtic de la Universitat de Barcelona. Les fotografies són de Pere Sanxo (interiors) i Biel Palou, (interiors i coberta).

Aquest llibre ha estat editat pel Consell de Mallorca sota la correcció lingüística del seu Servei de normalització.

Vagi l'enhorabona a Cristòfol Carrió esperant que no sia el darrer.

## Perruqueria *unisex* **JOSÉ LUIS**

**Ofereix:**

<b>Extensions</b>	<b>Maquillatge</b>
<b>Novies</b>	<b>Manicura</b>
<b>Recollits</b>	<b>Depilacions facials</b>

**Carrer Pare Cerdà, 5  
Telèfon 971 835 936**



**Cases de Son Sant Martí, S.L.**

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions, convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones ajardinades. Grans aparcaments.**

## D'Artà a Bologna

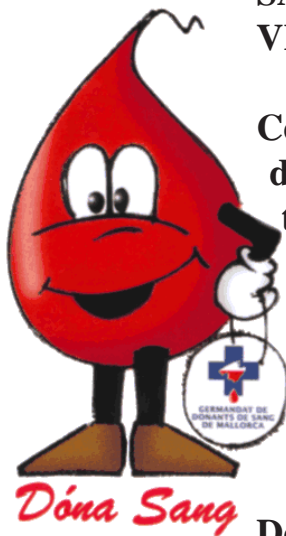
L'Editorial Documenta Balear presentà el llibre infantil «4 tune tales» a la 6ena fira internacional de la literatura infantil a Bologna (Itàlia) ara fa uns 15 dies.

L'autora Julie Fairweather i les il·lustradores Francesca Rosselló i Maria José Mir es desplaçaren fins allà per donar a conèixer l'innovador material d'aprenentatge d'anglès. El projecte va despertar la curiositat dels assistents a la fira així com l'interès de les editorials d'arreu del món amb les quals es mantingué un intercanvi d'idees i material divers.

La col·lecció de «4 tune tales» se va tornar a mostrar aquesta setmana passada al mercat medieval de Capdepera amb nombroses activitats i conta contes pels infants.



## SA TEVA SANG SALVA VIDES



Cercam voluntaris perquè donin una gota del seu temps.

Fes-te donant

Dies 24 i 25 de maig  
Centre sanitari  
Nuredduna  
De 18 a 21,30 hores.

## EN LA PROTECCIÓ ESTÀ LA SALVACIÓ!!

SÍ A LA RESERVA MARINA DE LLEVANT

LA RESERVA ES EL NOSTRE FUTUR

PROU DE MENTIDES I MANIPULACIONS

CONCENTRACIÓ EN SUPORT DE LA RESERVA MARINA I DE LA CONFRARIA DE PESCADORS

EL PROPER **DIJOUS 24 DE MAIG**, A LES **20 H**, A L'ESPLANADA DEL MOLL DE CALA RAJADA.

VOS ESPERAM!!!!!!!!!!!!



**GESTORIA ARTÀ**

GESTOR ADMINISTRATIU  
Col. 317



Ciutat, 14  
07570 ARTÀ  
TEL/FAX 971 83 57 21  
E-mail: [gestoria.arta@terra.es](mailto:gestoria.arta@terra.es)

C/ Santa Catalina, 12  
Telèfon. 971 83 56 48



**v9stals**



## Trobada dels veïnats de Na Pati

El dia 11 de maig va tenir lloc la trobada anual dels veïnats del barri de na Pati, ja per setena vegada.

Enguany repetiren lloc pel sopar o sigui que es varen reunir a l'hotel Bellamar de Cala Rajada i foren 105 els que s'assegueren a taula per degustar un variat entremés i una gran ració de porcella, amèn dels postres, cafè, licors, etc.

No cal dir que la festa va a més de cada trobada ja que l'any passat foren 78, per tant en sumaren 27 més que l'any anterior i la vetlada va transcórrer en un ambient de camaraderia i germanor, cosa que fan més familiars aquestes trobades perquè a més dels veïnats nascuts, que viuen o que han viscut a aquesta alegre barriada, també ara s'hi afeigeixen els seus companys o companyes. A la fotografia surten les quatre persones de més edat actualment al barri de na Pati: Tonina Laga, Amèrica viuda d'en Silva, Maria Gurries i Maria Tronca.

Abaix, una taula d'antics veïns entre els quals l'organitzador de la trobada. Per a molts d'anys.



**POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES**  
**GRUP MUNTANER RIBOT S.L.**

**SERVEIS  
 FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260  
 07570 Artà Mòbil 617 392 929

**SERVEI PERMANENT LES 24 Hores**

*Sempre al seu servei!*

### GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



**Empresa concessionària dels serveis  
 administratius, funeraris i de  
 manteniment dels cementiris d'Artà i  
 la Colònia de Sant Pere.**

**Plaça Conqueridor, 11, baixos**  
**Telf. (24 hores) 971829260**  
**Mòbil 617392929**  
**07570 Artà**

horari fòsser:  
 estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.  
 hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

**Sempre al seu servei**



## II Premi Artà de Narrativa Breu 2007



### BASES

#### 1. Convocatòria

L'Ajuntament d'Artà convoca el II Premi Artà de Narrativa Breu.

#### 2. Persones destinatàries

- Poden optar a aquest premi les persones majors de 18 anys.
- La participació en aquest premi implica l'acceptació íntegra d'aquestes bases.

#### 3. Requisits dels treballs

- Les obres que es presentin han de ser originals i inèdites, no han d'haver guanyat cap altre concurs i han d'estar redactades en llengua catalana.
  - Els treballs han de tenir una extensió màxima de 10 folis, a doble espai i per una sola cara, i amb lletra 12 Times New Roman o Arial.
  - El tema de la narració és de lliure elecció.
- #### 4. Presentació i terminis
- Cada participant només pot presentar una narració i el seu nom no pot aparèixer en cap lloc de l'obra. A la coberta, obligatòriament, s'hi han de fer constar el títol de la narració i el pseudònim de l'autor.
  - El termini de presentació acaba dia 30 de juny de 2007.
  - Els treballs s'han de presentar dins un sobre gran tancat a la Biblioteca de Na Batlessa o

a la Biblioteca de la Colònia de Sant Pere, dins del qual hi ha d'haver: tres còpies en paper de la narració que es presenta, una còpia en suport informàtic i un altre sobre tancat amb la butlleta de participació. A l'exterior del sobre gran i del sobre amb la butlleta de participació només s'hi han de fer constar el títol de l'obra i el pseudònim.

#### 5. Premi

- S'estableix un únic premi de 500 €
- L'Ajuntament d'Artà es reserva el dret de publicació del treball premiat.
- L'obra guanyadora passarà a formar part del fons municipal i es publicarà en un suplement extraordinari que es distribuirà amb les revistes locals.

#### 6. Jurat

- El jurat estarà format per persones relacionades amb l'àmbit cultural i literari d'Artà i de les Illes Balears.
- El jurat ha de valorar la creativitat i l'originalitat de les narracions.
- El jurat es reserva el dret de declarar desert el premi.
- Qualsevol obra presentada que, a parer del jurat, no s'adapti a alguna de les condicions que estableixen aquestes bases es pot declarar fora de concurs.
- Les decisions del jurat són inapel·lables.

- Qualsevol cas no previst en aquestes bases serà resolt per l'organització d'aquest premi.

#### 7. Lliurament de premis

El lliurament del premi tindrà lloc durant les festes de Sant Salvador de 2007.

#### 8. Retirada dels originals

Els originals de les narracions sense premi es podran retirar de la Biblioteca Municipal de Na Batlessa pel seu autor o per un representant autoritzat durant el mes de setembre de 2007. En cas de no fer-ho, s'entendrà que hi renuncien.

Entregau les vostres narracions a:

#### Biblioteca de Na Batlessa

C/ de Ciutat, 1  
07570 Artà  
Tel. 971 83 52 67

#### Biblioteca de la Colònia de Sant Pere

Pl. de la Bassa d'en Fasol, s/n  
07579 Colònia de Sant Pere  
Tel. 971 58 92 97

## Asseguri el que és cert

Assegurança Universal de decessos

MAPFRE FINISTERRE

**GRUP MUNTANER RIBOT S.L.**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260  
07570 Artà Mòbil 617 392 929

## Floristeria Xisca



- Flors naturals
- Plantes naturals
- Planters
- Rams de núvies
- Detalls de comunió
- Rams de tot tipus
- Flors seques
- Centres
- Corones
- Decoració d'esglésies
- Objectes de regal
- Serveis a domicili

C/M.I. Morell Font dels Olor, 5 07570 Artà (Mallorca)  
☎ 971 83 55 52 ☎ 636 86 91 66 ✉ floristeria\_xisca@hotmail.com



## I cicle de conferències al Museu Regional d'Artà

Vos recordam que dia 6 de juny a les 20:00 hores tindrà lloc la segona conferència al Museu Regional d'Artà, amb el tema **Traspassar la mort: Sa Cova des Pas, Ferreries (Menorca)**. La xerrada anirà a càrrec de Manel Calvo i Víctor Guerrero, professors del departament de prehistòria de la UIB.

Per més informació:

FUNDACIÓ MUSEU REGIONAL D'ARTÀ

C/Estel, 4. Artà

Tel. 971 829 778

Mail: [museu@arta-web.com](mailto:museu@arta-web.com)



## Llevant en Marxa rep el premi de «Salut i Força» per la seva trajectòria

L'ONG Llevant en Marxa ha estat guardonada amb el premi de la revista especialitzada en medicina «Salut i Força» per la seva trajectòria dins l'àmbit de la solidaritat i la cooperació internacional. Els atorgaren a distintes persones i entitats que han estat distingits tant en el camp de la medicina com en l'activitat sociosanitària de les Illes i es varen entregar el dilluns en un acte que va reunir més de 500 persones.

Els premiats d'aquesta primera edició han estat juntament amb «Llevant en Marxa» altres entitats com la Coordinadora Federació Balear de Discapacitat, el Centre de Salut Coll d'en Rabassa, la Coordinadora de Transplants de Son Dureta i la Federació de Donants de Sang.

El premi a «Llevant en Marxa» que fou recollit per Antoni Mesquida, els ha estat atorgat per la seva dilatada

trajectòria en l'àmbit de la solidaritat i cooperació internacional. L'ONG du a terme projectes de cooperació a diversos països com són Colòmbia, Perú i Etiòpia. En aquest sentit, desenvolupen projectes sanitaris i també de defensa dels drets humans així com projectes de formació. Els principals problemes que tracten són la cobertura de les necessitats socials bàsiques, les infraestructures, la promoció del teixit econòmic, defensa del medi ambient. Per altra banda, també realitzen una important tasca de sensibilització dels ciutadans de les Illes.

En aquests moments «Llevant en Marxa» realitza un Pla Integral de Salut amb una Unitat Bàsica a Yurimaguas (Perú) al temps que també es vol donar a conèixer aquesta zona mitjançant un projecte de turisme sostenible. L'objectiu del mateix és que la gent interessada a conèixer la

cultura indígena pugui visitar aquestes poblacions. L'ONG també està en contacte amb el Ministeri de Sanitat per a la signatura del conveni entre l'Hospital de Manacor i l'Hospital de Santa Gema de Yurimaguas. Un altre projecte dels que té previst «Llevant en Marxa» és a l'internat de Wijint, on han construït a la selva internats per a les comunitats indígenes. A Colòmbia, concretament a la ciutat de Guapi s'ha construït un centre educatiu per a més de 80 nins i també vivendes a la mateixa zona. Altres actuacions a la zona han estat les fetes a les poblacions de Buenaventura amb la construcció de vivendes i a Puerto Saija, on s'ha construït una cambra frigorífica.

Altres accions que ha duit a terme l'ONG s'han centrat a Etiòpia on s'ha realitzat una escola per a 1.400 nins a Weramo-Bonkoy (zona Sud) així com també s'han fet dos pous d'aigua.

### Construccions i Estructures

### NOVA 3000 S.R.L.



**Treballs realitzats per  
picapedreria.  
Demanin pressupost sense  
compromís i els atendrem de  
seguida**

**Informació: Rafel Corraliza García**



Costa i Llobera, 5-B -Tel/fax 971-829186 07570 Artà - E-mail: [nova3000@teleline.es](mailto:nova3000@teleline.es)



## Es venen dos aparcaments per a cotxes a Artà

**Facilitats de pagament fins a 2 anys.**

**Informació : Tels. 699 578 144 – 616 310 266**

## JOYERÍAS **Katia** ARTÀ

**C/. Ciutat nº 2**

TEL. 971 82 97 97

CALA MILLOR – CALA BONA – SON SERVERA – SA COMA –  
CENTRO COMERCIAL CAPRABO SA COMA – CALA RAJADA

## VENDA DE PISOS A ARTÀ

**Pisos de 88 m2 + parking al carrer de Na Coixa  
a partir de 156.000 Euros**

**Entrada: 2.000 euros**

**Resta: Hipoteca Joven 525 € al mes.**

**Tels. 971 72 24 93 / 630 132 563**

**CA'N SIMONET S.A.**  
**Promocions immobiliàries**  
**100% financiació**

## L'ARTESANA



**Pastisseria i  
Rebosteria  
Mallorquina.  
Serveis de  
Baptismes,  
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703  
07570 Artà - Mallorca

## MONTAJES



**Feines de:**

**Electricitat  
Fontaneria  
Calefacció i aire condicionat**

C/. Josep Melià Pericàs, 20  
i Costa i Llobera, 27  
07570-Artà  
Tels. 971 835 209  
Mòbil: 629656109 / 649415690

## TALLERS

**CA'N ANDREU**

**Autoventa Artà**



Avda. Joan Carles I, 97 – Tel. 971 565337 - 07590 - CALA RAJADA  
C/. Ferrers, 12 – Pol. Ind. Tel. 971 818690 - 07580 – CAPDEPERA  
C/. Costa i Llobera, 55 Tel. 971 835316 - 07570 – ARTÀ  
Fax: 971 566 037

[tallercanandreu@telefonica.net](mailto:tallercanandreu@telefonica.net)

**Venda vehicles  
Reparació xapa,  
Pintura  
Mecànica**

**Servei de vehicle substitutiu**

## Què passarà ?

El proper dia 27 de maig tots els ciutadans i les ciutadanes d'Artà tindrem l'oportunitat d'emetre el nostre vot. Aquest és un dels actes més sublimes de la democràcia ja que ens permet participar de forma molt directa en l'elecció dels nostres futurs governants. Enrere quedaran tots aquests dies de «tudadissa electoral»: papers, pancartes, sobres, fulletons, pasquins, banderoles, ... Enrere quedaran les promeses i hauran de començar els fets. S'han acabat les festes i la bona cara i ha de començar l'arromangar-se per treballar en benefici del municipi i dels seus habitants. Enguany es presenten unes eleccions en les quals tothom està a l'expectativa. Dins els caps es formula la mateixa pregunta: Què passarà?. Es beneficiarà el PSOE del fet de

presentar-se a les eleccions amb l'actual batlessa com a cap de llista? Consolidarà UM el resultat aconseguit a les darreres eleccions la qual cosa li permetria tornar optar a la batlia? Quina opinió té l'electorat respecte a d'UIA després de passar tres anys d'oposició? Repetirà resultat el PP? Es convertirà en la força política més votada? El canvi de cap de llista del Bloc suposarà un augment de vots o, al contrari, li restarà adeptes?.

Totes aquestes preguntes i moltes més trobaran resposta el proper dia 27 de maig ja que, gràcies al dret que tenim, podrem jutjar la feina feta per l'equip de govern i, a més, elegir les persones que s'han d'encarregar de governar Artà i la Colònia de Sant Pere amb l'esperit de treballar pel benefici dels ciutadans.

EVOLUCIÓ DEL VOT								
	EU-EV	P.P.	PPAR	PSOE	UIA	UM	ERC	
1987		797		757	1.220	682		3.456
1991		625		733	1.319	445		3.122
1995		831		761	1.326	181	153	3.252
1999	229	808	69	768	1.293	308		3.475
2003	342	884		728	893	732		3.579

# 2007 ?????

Podreu seguir el resultat de les eleccions a [WWW.arta-web.com](http://WWW.arta-web.com)





**ESTRUCTURAS**

**Pídanos presupuesto sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 (Tel. 871 988 887)  
07570 - Artà



**Bar-Restaurant Ca'n Jaume**

C/ Cristofol Ferrer Pons, 13 -  
07570 - Artà -  
Tel. 971 836 537

**Vos ofereix:**

- Variats
- Cuina
- Menú diari
- mallorquina
- Menjars
- Berenars
- Menjars per dur-se'n
- Terrassa interior**

## Compromís amb Artà

Unió Independents d' Artà volem aconseguir fer d' Artà un poble acollidor, un poble per viure i per conviure, un poble honest, treballador i amb un gran sentit del bé i de l'interès comuns.

Per això, el nostre programa electoral està dividit en quatre grans eixos:

- ✓ **Persona.** Per tal d' assolir el benestar dels ciutadans proposam fer una política social d' ample abast: l' educació, la sanitat, els serveis socials, les polítiques de joventut, la pràctica de l' esport... són drets bàsics que les institucions han de garantir en igualtat de condicions per a tota la ciutadania.
- ✓ **Urbanisme i medi ambient.** En els temps que correm hem d' aconseguir un model territorial equilibrat, respectuós amb l' entorn natural i amb el nostre patrimoni històric. Per tal, volem canviar la tendència actual en la construcció a Artà i a la Colònia de San Pere per tal de posar-hi seny i afavorir les empreses i constructors d' àmbit local.
- ✓ **Economia i desenvolupament.** Per tal de donar un servei més eficient, més àgil i més proper al ciutadà proposam crear una empresa pública de serveis, un pagament «a la carta» dels impostos i la reducció en un 20 % de la despesa corrent de l' Ajuntament.
- ✓ **Colònia de Sant Pere.** S' ha de fer front al creixement desmesurat que pateix aquest indret encara idíl·lic. Per tal cosa són necessàries accions clares i valentes per reconduir aquesta situació no desitjada i vetllar pels interessos del conjunt dels coloniers, a més de replantejar un pla integral de neteja i d' atenció al coloniers. El fòrum de participació s' ha de reactivar despolititzant-lo per complet.

## Per tot això, votau INDEPENDENTS D'ARTÀ





Aquestes són les 17 persones que demanen la vostra confiança i el vostre vot. Són les 17 persones que creuen que estam davant d'una situació històrica de poder aconseguir d'una vegada per totes que **Artà FUNCIONI, i FUNCIONIBÉ.**

Tenim confiança i il·lusió en el futur. I aquest futur passa perquè en JAUME MATAS, presideixi el Govern, na ROSA ESTARAS, presideixi el Consell i que en TOLO PALMER presideixi l'Ajuntament, i que la bona sintonia que tendrian entre si, redundaria en benefici de tots els ciutadans d'Artà i de la Colònia.

Si dia 27 de Maig, tenim la vostra confiança a totes les Institucions fareu possible que els 10 punts que a continuació vos presentam entre més de 80 propostes que podeu veure en el nostre Programa Electoral, seran realitat durant el transcurs d'aquests pròxims 4 anys.

- 1.- Centre Multiusos al damunt el mercat per a la Gent Gran i les Associacions
- 2.- Adecuar un Edifici per un PAC Nou, amb un Centre de Rehabilitació.
- 3.- Parc Natural de Llevant, per combatre la desestacionalització.
- 4.- Revisió de les Normes Subsidiàries
- 5.- Escoleta de 0 a 3 anys
- 6.- Finalitzar la 1a Planta del Centre de Dia
- 7.- Creació d'una Unitat de Policia Mediambiental
- 8.- Casal de Joves
- 9.- Nous aparcaments en superfície i subterrànies.
- 10.- Neteja viària, jardins, parcs infantils, etc.

Aquestes són les nostres intencions i esperam poder desenvolupar-les pel bé de tots el artanencs i coloniers.

Per això, tenim el millor equip, les millors idees i el millor futur per a Artà i la Colònia.

### **Partit Popular D'Artà.**



## **UNIÓ MALLORQUINA ARTÀ - COLÒNIA DE SANT PERE**

Unió Mallorca es presenta a aquestes Eleccions amb optimisme i il·lusió, amb l'aval de la bona feina feta aquests anys de govern a l'Ajuntament i amb l'experiència de la batlia del nostre candidat, Rafel Gili i de l'equip de regidors d'UM a la Sala.

Unió Mallorca presenta un programa real, que es pot complir i, sobretot, pensant amb les persones del nostre municipi. És un programa fet amb seny i amb voluntat de dur-lo endavant, perquè sabem que Artà i la Colònia es mereixen gaudir del millor benestar possible.

Unió Mallorca presenta una candidatura engrescadora, encapçalada per Rafel Gili i que mescla joventut i experiència, carregats d'il·lusió i amb moltes ganes d'avançar per Artà i per Mallorca.

Un resum de les propostes que vos presentem són les següents

1. Tindrem cura del Medi Ambient, potenciarem la utilització d'energies alternatives i elaborarem el catàleg de Camins Rurals, amb l'objectiu de protegir-los i potenciar la seva restauració.
2. Construïrem noves places d'aparcament a Artà i la Colònia de Sant Pere i tindrem cura de l'embelliment de les zones verdes del municipi.
3. Millorarem les prestacions socials i sanitàries del municipi (nou PAC fora del centre, ampliació del Centre de Dia i ampliació Club 3ª Edat).
4. Noves inversions en infraestructures: construcció de la Ronda de Ses Pesqueres a Sa Clota, acabarem les obres de la dotació de serveis a tot el poble d'Artà sense aplicar contribucions especials, construïrem una nova escoleseta de 0 a 3 anys i millora del Cementiri Municipal d'Artà.
5. Impulsarem convenis per la creació de noves instal·lacions esportives al municipi (velòdrom i pista d'atletisme) i millorarem els espais esportius actuals, adaptant-los a les noves necessitats dels usuaris.
6. Promourem el turisme alternatiu, potenciant la creació d'itineraris culturals i les activitats d'oci i senderisme que ofereix el Parc Natural de Llevant.
7. Donarem un nou impuls al Punt d'Informació Juvenil d'Artà, dotant-lo d'un nou espai social i incentivarem activitats i projectes adreçats a aquest col·lectiu. Continuarem la tasca del Consell Infantil d'Artà.
8. Avançarem amb la creació de la Mancomunitat del Llevant, apostant per la creació d'aquest ens supramunicipal per ajuntar esforços entre les poblacions de la comarca i fer una gestió comú de les competències mancomunades.
9. Ampliarem els Serveis Municipals a la Colònia de Sant Pere (policia, brigada, transport públic i punt verd).
10. Tot això, ho farem amb una gestió transparent i participativa, no augmentant la pressió fiscal als ciutadans i procurant una baixada dels impostos i evitant en tots els casos possibles les contribucions especials.







## eleccions 2007

# Partit Socialista d'Artà. Defensa el teu futur.

- Fomentarem el voluntarisme com a eina d'integració social i desenvolupament d'un mateix.
- Habilitarem un espai on els joves (12-17 anys) puguem anar a passar una estona divertida i entretinguda amb els seus companys.
- Mantindrem, millorarem i donarem més difusió al program juvenil d'oci alternatiu «Anem de Xaranga».
- Crearem la figura del Tècnic esportiu.
- Demanarem al Consell de Mallorca que creï una línia de subvencions per a la creació, milloria i manteniment d'instal·lacions esportives tal i com tenia abans de fusionar-ho tot dins el Pla d'Obres i Serveis.
- Mantindrem l'actual programació del teatre, una programació oberta i plural.
- Seguirem amb la promoció de la nostra llengua en els diversos àmbits de la vida quotidiana: esports, comerços, educació, senyalització vial, àmbit sanitari, etc.
- Seguirem recolzant totes les iniciatives per tal que la biblioteca es converteixi en un centre dinàmic amb, de cada vegada, més usuaris.
- Desenvoluparem el projecte que hem posat en marxa de dinamització de Ses Païsses.
- Mantindrem el nostre compromís amb el Museu.
- Crearem un circuit turístic i cultural que enllace el centre de visitants, Ses Païsses, el museu, el centre històric, l'església i Sant Salvador.
- Adaptarem la Residència a la normativa actual per poder rebre subvencions.
- Construirem l'escola de 0-6 anys.
- Possarem el Punt Verd de La Colònia de San Pere.
- Seguirem amb la Recollida Selectiva porta a porta a la Colònia de San Pere i també la possarem en marxa a Artà.
- Executarem el projecte de reforma de Can Solivelles.
- Mantindrem el mercat de La Colònia de San Pere.
- Continuarem amb la tramitació de les Normes Subsidiàries.
- Arreglarem l'enllumenat públic dels barris en que està obsolet.
- Farem més aparcaments públics.
- Farem la ronda de connexió de la carretera de Ses Pesqueres amb la de s'Ermita.
- Cobrirem la síquia que va fins a Ses Pesqueres per fer un camí peatonal i alternatiu a la carretera.
- Arreglarem el camí que uneix el nucli de La Colònia de San Pere amb l'escola.





# + Democràcia + Serveis + Treball sostenible + Protecció del territori i la cultura

Prioritats de la política de les **esquerres verdes** d'Artà:

Millora en qualitat de la **democràcia**, mitjançant la transparència de l'acció política i la gestió administrativa. Plenaris mensuals.

Donar el màxim **poder directe** a la gent, mitjançant procediments com els **Pressuposts Participatius**.

**Integració cultural** dels nouvinguts i **cohesió social**. Foment de la cooperació al desenvolupament, i increment de la col·laboració amb les entitats que fan feina amb immigrants i activitats de cooperació i agermanament internacionals.

Defensa valent dels serveis públics contra els intents de privatització (servei de subministrament d'aigua).

Millores en la **política de personal municipal**: cap de personal, catalogació i valoració dels llocs de feina, regularització dels llocs de feina coberts de forma precària, funcionarització del personal laboral. Mantenir i augmentar els **serveis públics**: serveis educatius (escola de 0 a 6 anys), serveis socials. Obertura de les **biblioteques** municipals dos matins entre setmana i els **dissabtes de matí**.

Polítiques per a la **gent gran**: Continuar la reconversió de la Residència de Persones Majors en una **residència mixta** que inclogui persones assistides i vàlides; **ampliar l'oferta de places** de residents. Incrementar l'**oferta d'estances temporals** o de respir. **Aprofitament de les habilitats i capacitats** de la gent gran: creació d'un cos de **voluntaris civils** amb tasques socials com programes d'ús dels espais escolars exteriors en horari extra escolar; creació d'un equip de **guies**



**de grups escolars** (i d'altres tipus de grups: tercera edat, famílies, etc.), aprofitant els seus coneixements històrics i culturals del poble...

Gestió real i eficient dels residus. Promoció compromesa i responsable de la separació domiciliària de residus; **recollida selectiva de matèria orgànica**. Creació d'una planta de compostatge comarcal mancomunada. **Ampliar la xarxa de punts de recollida** selectiva (iglés i altres).

Per una **oferta laboral estable i de qualitat**.

Urbanisme al servei dels ciutadans, amb la construcció d'**habitatges socials** i amb la conversió dels nuclis urbans en **Àrees de Rehabilitació Integral** (ARI). Corregir l'activitat del sector de la construcció: prioritització de la construcció de rehabilitació sobre la construcció de nova planta.

Recuperació del **Parc Natural de Llevant** com a garantia de conservació del patrimoni natural i com un dels motors de l'economia artanenca i focus de creació de llocs de feina de qualitat. **Conservació, millora, gestió i difusió del nostre paisatge**.

Conservació dels **espais naturals**,

especialment els protegits. Exigència ferma a les administracions competents de fer el necessari perquè aquests espais es es puguin gaudir de manera respectuosa i sostenible. La inversió en conservació és la millor inversió en el principal «actiu» o «valor afegit» del municipi d'Artà: la conservació dels seus paisatges naturals i urbans.

Aprovació del **Catàleg de Camins** i millora dels mateixos.

Apovació i aplicació consensuades, a Artà i a la Colònia, del **Pla de Moderació del Trànsit Motoritzat**: per un carrers on els veritables protagonistes siguin les persones i no els cotxes.

Defensa del nostre **patrimoni lingüístic, històric i cultural**. Revalorització del patrimoni -en totes les seves expressions: gràfica, arqueològica, arquitectònica, folklòrica- mitjançant polítiques decidides quant a la seva conservació, gestió i difusió. Coordinació dels serveis culturals (Arxiu, Biblioteques, Comissió de Patrimoni, Consell Editorial, Fons Local, Museu Regional, etc.) a través d'un **Àrea Cultural i de Patrimoni**.

## Votau Els Verds-Esquerra,

**l'esquerra ecologista més útil, del primer fins al darrer dia de la legislatura!**

## Presentació i miting dels Independents d'Artà

Els Independents d'Artà celebraren, divendres, dia 11 de maig, el seu míting i presentació de candidatura a la Colònia de Sant Pere.

A més de molta gent coloniera hi foren presents, amb comptades excepcions, tots els líders i ex líders d'aquesta formació política.

La primera en parlar fou n'Elvira Piris, la qual va fer una introducció ràpida a l'acte cedint d'immediat la paraula a M<sup>a</sup> del Mar López Martí, que ocupa el lloc novè de la candidatura.

UIA pretén, començar dient, M<sup>a</sup> del Mar, fer de la Colònia un poble atractiu i acollidor pels visitants i que, sobretot, sigui el lloc millor per viure els qui hi estam tot l'any.

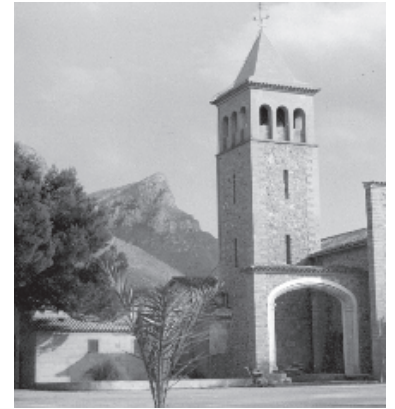
Tot seguit feu una enumeració de necessitats com: neteja de carrers i places, restauració de voravies, renovació de mobiliari urbà, renovació i nou disseny de jardins i zones verdes, cura de tota la zona costanera i ampliació de l'actual platja fins a l'escollera del moll.

Com a reptes més importants del programa d'UIA per a la Colònia va senyalar els següents:

Cobrir el poliesportiu, construcció per via d'urgència del local de Persones Majors, dotació d'un punt verd, millora de l'enllumenat públic i ampliació del passeig marítim fins al torrent des Castellet.

Es va estendre, així mateix, en una

sèrie de reformes urgents, tals com, ampliació de l'estació depuradora, habilitació d'aparcaments públics i estudi de noves captacions d'aigua per garantir el subministrament futur. M<sup>a</sup> del Mar proposà també, fer efectiva la consolidació de la presència constant de la policia local durant tot l'any, millorar el transport públic i l'assistència sanitària. Sobre el fòrum



(J. Caldentey)



digué que es pensa que és un bon instrument de comunicació entre poble i ajuntament i que hi ha que fer-lo més pràctic i eficaç.

Acte seguit va procedir a la presentació de la candidatura i cedí la paraula a la candidata a la batllia na Margalida Tous.

En el seu discurs na Margalida va exposar les línies generals del programa dels Independents, l'heterogeneïtat de la candidatura que

presenten, la importància de la Colònia reflectida en el seu programa i la intenció de què, de merèixer el suport dels artanencs i coloniers per a presidir el consistori, en Luís López torni a ser el delegat de batllia de la localitat.

La crítica a l'equip de govern es centrà sobre tot en l'urbanisme, la desmesura del ritme de construcció, els negocis de les empreses de fora que, arriben, construeixen i se'n tornen deixant el poble i els seus carrers de

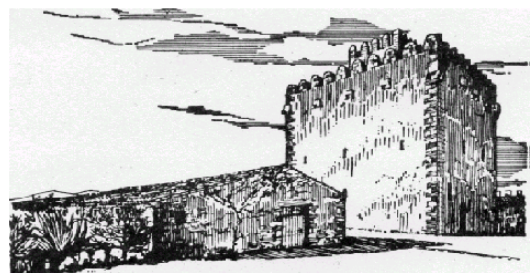
Tel. i Fax:  
971 82 90 06

**FONTANERIA  
I CALEFACCIÓ**

**a'n  
laret**

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos  
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

## Restaurant Porxada de Sa Torre Torre de Canyamel S. XIII



Carretera d'Artà a Canyamel, km. 5  
Tel. 971 841 310



## de la Colònia

qualsevol manera. Els solars, digué, són per a construir-hi, però no per a fer-hi els eixams d'abelles que s'hi han fet. Noltros no haguéssim permès això. Si governam, aturarem naturalment aquest creixement. Feu referències breus al poc més d'un any en que fou batlessa i afirmà que si deixà la batlia ho va fer mirant el bé del poble i perquè els altres poguessin fer el que no li permetien fer a ella i al seu equip de govern. Mirant al futur va parlar d'un programa ambiciós, realista i factible i de comptar per dur-lo a terme amb un grup de

persones honestes, responsables i compromeses. Durant el seu discurs es referí en diferents ocasions a Pep Danús per agrair-li el seu exemple d'home tolerant, dialogant i honrat. Fou un acte ben organitzat del qual m'agradaria destacar la calidesa que Maria del Mar López va saber donar a la seva intervenció. Ningú com ella podia donar a les paraules aquesta convicció i voluntat de què el que és diu es faci i es torni realitat. El coloniers aplaudiren el seu discurs ben fet i ben dit, però aplaudiren, sobretot, el compromís total de M<sup>a</sup> del Mar amb la

Colònia.

L'aire fresc que ens arriba en aquestes eleccions prové, evidentment, de persones joves que, com na M<sup>a</sup> del Mar, ens parlen amb el cor i que si no poden fer el que prometen ho patiran a contracor, però en cap moment haurà existit el cinisme de voler enganyar al públic per una grapada de vots.

L'acte va tenir continuació a la plaça amb un sopar de paella i postres de lo més variat i gustós.

### El racó del poeta

#### POEMA PER A NÍRIA

Entre moltes altres coses,  
-recordes?- ahir em digueres:  
pou de desvaris,  
també guardià de silencis,  
més tard, jardiner de somnis.

I jo vaig emmudir, obcecat de tantes cortesies.

Avui, disfressant la meua timidesa,  
he fet promesa de dar-te  
senzillament aquests versos  
perquè vegis clar en ells  
que tu enfonses sempre més  
el fondal dels meus desvaris,  
que sols ets tu la que vetlla els meus silencis,  
com només som guardià del teu somriure  
i que tu ets el verger que s'obre als meus somnis.

Llavors, quan hagi llegit aquest poema,  
si no es ret el meu coratge,  
et diré molt baixet, a cau d'orella,  
que, malgrat no dorms amb mi,  
jo en els somnis i dorm sempre.

**Joan Mesquida.**  
Del seu llibre, ATZABÓ

### Mítting d'Unió Mallorquina

El passat dissabte dia 12 tingué lloc al local del Centre Cultural el mítting col·loqui d'UM. Aquest era el segon acte a la Colònia d'aquesta formació política, ja que no fa gaire temps havia fet la presentació de la candidatura que ha de participar a les properes eleccions municipals.

Obrí l'acte en Rafel Gili, candidat a batle, el qual va fer un breu resum de la legislatura que ara acaba, destacant les dificultats tingudes per poder formar majories estables i formar un equip que pogués governar sense entrebancs.

Després va repassar les principals realitzacions de la legislatura, centrant-se principalment en les de la Colònia: asfaltat de la carretera de s'Estanyol, permuta i asfaltat de la carretera de Betlem, tancament del parc infantil, barreres pels contenidors...

A una pregunta referent al «boom» de la construcció que sofreix actualment la Colònia, va deixar clar que l'ajuntament es regeix per les Normes Subsidiàries de l'any 1992 i que no es pot fer cap moratòria perquè els anteriors consistoris ja les havien esgotades.

Acabat el torn de preguntes, prengué la paraula en Jeroni Cantó per explicar el programa electoral que UM té previst dur a terme si té la responsabilitat de govern i en Rafel és el batle els propers quatre anys.

Entre moltes altres, les principals propostes són: policia local fix reforçat els caps de setmana; revisió exhaustiva de l'enllumenat públic; adquisició d'una finca per posar-hi el punt verd; millorar la carretera del creuer a la Colònia i llevar els revolts del barranc; construcció d'un carril per a bicicletes des de la Colònia a s'Estanyol; rehabilitació de la platja; cobrir el

**Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció**

**JOAN FORTEZA**

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67  
07579 - Colònia de Sant Pere



poliesportiu...

Per acabar digué que si UM guanya les eleccions i en Rafel és el batle, tot el que ha explicat anirà a missa.

Com a fi d'acte va fer un breu parlament en Miquel Àngel Flaquer, conseller d'Hisenda del Consell de Mallorca, el qual va remarcar que UM és un partit de centre nacionalista que té el seu origen a Mallorca i que no ha de seguir les directrius de cap altre partit de nivell estatal, que està format per gent que té per meta el progrés i la millora de Mallorca i de tots els seus habitants.

Després de demanar el vot per UM tant a les eleccions municipals com a les autonòmiques es va donar per acabat l'acte amb un fort aplaudiment de les nombroses persones assistents. Hi hagué refresc per a tothom.



## Conversa amb Guiem Caldentey

### Cap de llista d'Els Verds-Esquerra

En Guiem Caldentey va passar a viure a la Colònia a l'edat de sis anys. Feu els estudis de primària i batxillerat Artà i es llicencià en filosofia a la Universitat Complutense de Madrid. Ha treballat fins fa poc més d'un mes de bibliotecari a la biblioteca d'Artà i actualment és regidor al consistori en representació de l'equip ecologista Esquerra Unida-Els Verds. És, a més, candidat per «Els Verds-Esquerra» a la batlia en les eleccions del pròxim dia 27 de maig.

### Guiem, qui sou els «Verds-Esquerra»?

Amb un petit canvi de nom, som exactament els mateixos de fa quatre anys, la gent d'esquerres i ecologista que pensa que una altra Colònia és possible, una Colònia que combini l'augment del benestar de les persones i un creixement econòmic sostenible,

que representi i defensi uns valors diferents als d'altres zones costaneres, com per exemple, Can Picafort o Cala Rajada. Els nostres valors són un entorn natural respectat i conservat, unes platges i cales verges i no industrialitzades, un poble que segueixi essent poble... Som gent que no ens avergonyeix fer política com

instrument per a, entre tots, trobar les millors solucions als problemes col·lectius.

### Quins avanços penses que s'han donat aquesta legislatura, a sa Colònia?

Et detall, breument, les activitats en les quals crec que l'acció del nostre grup polític ha estat important i a



C/. Josep Sureda Blanes, 4 - Artà  
 Tel/Fax: 971 829 048 - Mòbil: 649 842 323

\*Tancaments \*Doble acristalament hermètic  
 \*Persianes mallorquines \*Correders \*Portes plegables  
 \*Barandilles \*Retxats ballesta \*Mampares de bany  
 \*Persianes Venecianes "Gradulux" \*Gran varietat de colors i imitació fusta

**INMOBILIARIA  
 COLONIA SAN PEDRO**



Assessor de la propietat immobiliària  
 Col·legiat núm. 1362

## Compra, venda i arrendament

C/ Sant Lluc, 16  
 07579 Colònia Sant Pere  
 Tel./fax: 971 589 512

696282154 / 659549605  
[inmo@mallorca-colonia.com](mailto:inmo@mallorca-colonia.com)  
[www.mallorca-colonia.com](http://www.mallorca-colonia.com)

## de la Colònia

vegades decisiva: S'ha donat el final d'obra a una escola per la qual hem lluitat des dels seus inicis i s'ha ampliat el centre amb una nova aula. Hi ha hagut millores en qüestió de trànsit (instal·lacions de miralls a les cantonades, col·locació de passos elevats per a vianants als carrers amb més perill; s'ha habilitat un espai provisional pels joves al poliesportiu. Totes aquestes i altres millores tenen en origen un denominador comú: El Fòrum de Participació Ciutadana, els pressuposts participatius, el treball i acció conjunta de molta gent de la Colònia de tot color polític o sense color polític que directe o indirectament hi ha participat.

### **Propostes més remarcables per a la propera legislatura**

Moltes d'elles les hem extretes del Fòrum. És una de les moltes coses bones dels Pressuposts Participatius, acosten els polítics a la gent, a les seves necessitats reals, aporten idees. Ens agradaria fer la infraestructura

necessària per instal·lar una Xarxa Local d'Accés a Internet Sense Fils (Wi-Fi), que permeti, a les cada vegada més persones que utilitzen Internet, poder-s'hi connectar amb banda ampla més ràpida i més econòmica;



som partidaris de la peatonalització de la carretera de Ca los Camps (s'han d'estudiar i resoldre els problemes d'accés a les finques dels veïns que hi confronten) i de la semipeatonalització del tram de carretera Colònia-S'Estanyol. També consideram necessari habilitar el camí

que va del carrer Major a la urbanització de ca'n Cosme per facilitar l'accés dels nins i nines a l'escola. Tenim, així mateix, un projecte d'embelliment de les entrades al poble i ens oposarem, com ho hem fet i ho estem fent, a la proliferació de rètols publicitaris en sòl rústic. Per tal de diversificar les activitats productives i econòmiques, proposam no reconvertir en residencial cap plaça hotelera més; per altra banda i, també a nivell d'ordenació urbana, habilitar una zona on s'hi puguin instal·lar petits tallers. Estem a favor de la cobertura del poliesportiu i de recobrir-lo, d'acord amb la proposta que en el seu dia es va fer en el fòrum, amb plaques fotovoltaïques. Ens comprometem a fer el possible per a la construcció d'habitatges socials protegits, destinats prioritàriament al lloguer i a que hi torni haver un punt verd que faciliti a la gent desfer-se dels enderroc i voluminosos i evitar així que alguns facin servir els espais naturals com

## PROMOCIONS TEATRE VELL D'ARTÀ

### URBANITZACIÓ SOS MONJOS

Carrer de M<sup>a</sup> Ignasi Morell, 52-54 – Artà

### NOVA CONSTRUCCIÓ DE PISOS

**3 habitacions**

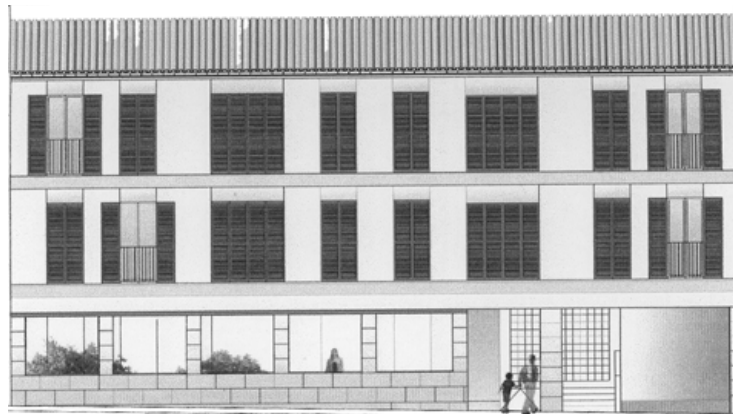
**2 banys**

**Sala d'estar i cuina**

**Ascensor**

**Traster i parking inclòs**

**Acabats de primera qualitat**



**Preu : Des de 153.000 Euros – Facilitats de pagament : 25-30 anys o més.**

**Tels. contacte : 636 973 059 – 655 286 690 – 679 345 000 – 619 171 718**

## de la Colònia

abocadors.

Ens comprometem a instar el Govern Balear a la construcció d'una residència per a la gent gran.

### **I respecte al medi ambient no teniu res a dir?**

Ja saps que tenc una dèria per la defensa dels nostres sistemes dunars. No comprenc com encara és possible que hi hagi gent que no entengui que no es pot circular amb vehicles pels espais naturals protegits d'Artà i de la Colònia. Els sistemes dunars són molt més vulnerables del que algunes persones amb la seva conducta irresponsable demostren ignorar.

Farem el possible per crear consciència de que hi ha que defensar el que ens queda de paisatge urbà. També s'ha de defensar del pas del temps i dels mal usos el nostre ric patrimoni arqueològic i arquitectònic: restes prehistòrics de l'Arenalet de

Son Colom, restes talaiòtiques en procés de destrucció o desaparició, d'un altre ordre, però també importants, la cadena d'instal·lacions de defensa de l'època franquista. En aquest sentit volem recuperar el niu metralladora de sa Punta de s'Estanyol i fer-hi un centre d'interpretació del sistema dunar tan meravellós i únic de Sa Canova.

### **I ara ja breument, alguna proposta cultural**

Ens comprometem a obrir la biblioteca els dissabtes de matí, no sols com a lloc de lectura, sinó també com a lloc on la gent gran comuniqui als més joves la seva saviesa: descripció de col·leccions fotogràfiques del Fons Local, conservació del patrimoni oral (cançons, històries relacionades amb la Colònia, acudits, toponímia), activitats en contacte amb els infants, com posem per cas, fer de guies de

grups escolars en excursions per les nostres contrades...

### **I del Molí de'n Regalat, què?**

Continuarem fent el possible perquè nos'urbanitzi i perquè el Govern Balear o l'Estat Espanyol compri aquest lloc tan bell i emblemàtic del nostre paisatge urbà.

**En Guiem segueix aguantant amb la mà un gruixut programa de propostes que li agradaria seguir explicant, però hi ha que posar fi a la conversa. Li desitjam sort, com també la desitjam a tots els polítics que estan en campanya electoral, i de manera molt especial als coloniers i colonieres que per amor a la Colònia figuren en les diferents candidatures.**

**A votar, doncs, i que el poble decideixi.**



Passeix Ferrocarril, s/n  
Tels. 971 552 424-971 843 053  
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carles I, s/n  
Tel. 971 563 655  
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES  
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I  
RURALS.**

**Bombes sumergibles PLEUGER  
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.**

**A B S, Bombes aigua residual.  
Distribuïdor per a Mallorca.**

**ELECTRO MECÀNICA ARTÀ  
BISCAI - CARAGOL, S.L.**

Carrer 31 de març, 24  
Tels. 971 83 53 47  
Mòbil Toni: 699 41 62 53  
Mòbil Miquel: 669 580 842  
07570 - Artà (Mallorca)



Vendes:  
Tel./Fax 971835120  
Mòbil 696523235

**Carlos Serra Rey**  
ARQUITECTE

Nova adreça:  
CARRER ANTONI BLANES, 26, 1er - 07570 ARTÀ  
TEL. 971 829 144 - MÒBIL 609 624 598



## de la Colònia

### Acte públic candidatura socialista d'Artà a la Colònia de Sant Pere

Dissabte, 19 de maig, la plaça de la Colònia semblava una fira política. Tots els partits, excepte els IA, aprofitaren el mercat per oferir als coloniers i colonieres els seus programes i fer-los un regalet (una rosa, una alfabetguera, un bolígraf o un ventall...). Com si ho haguessin assajat tots ocuparen la mateixa part de la plaça, ben junts, donant, a l'hombra dels pins i del campanar, exemple d'unió i cordialitat.

Dit això, anem el tema d'aquest escrit. A la fresca, a les 12 del migdia, asseguts formant rotlo, na M<sup>a</sup> Francisca, l'actual batlesa i candidata a la batlia per a la pròxima legislatura, va començar el seu parlament explicant el perquè no fou possible posar fre a l'alau de sol·licituds de llicències d'obra, les quals durant aquests darrers dos anys han estat causa de contínues molèsties, especialment, pels vesins dels centre de la localitat. La suspensió de llicències en el període 2001-2002, no permeté, d'acord amb la legalitat, fer una nova suspensió.

Referent a la suspensió del fòrum de participació en els pressuposts municipals feu al·lusió als seus efectes positius ja que totes les propostes del fòrum s'han executat, però s'anava, va dir, massa aviat, s'havia, segons un informe de la Universitat Balear polititzat, i calia fer una pausa. Va fer al·lusió també al retràs en la execució del projecte del local per a persones majors, degut a la necessitat de donar-li una nova qualificació que permeti un major grau d'ocupació. En opinió seva, a finals d'any es podran començar les obres.

En quant al punt verd va dir que es va llevar l'existent per ser il·legal i que la construcció definitiva del nou serà prest una realitat.

El regidor de cultura i esports, en Manolo Galán, feu un repàs ràpid a la seva acció de govern dins les seves àrees, millora d'instal·lacions



esportives, habilitació d'espais públics per a pistes d'skate a la Colònia i Artà, programa d'oci jove nocturn «Anem de xaranga», reobertura del museu, nou espai per als pintors locals, creació del centre dramàtic i un llarg nombre d'activitats, suports, consolidacions i noves creacions en totes les àrees i que el lector podrà trobar detallades en el programa del partit.

A continuació vengué la intervenció més esperada, la de qui representa la Colònia en la candidatura del PSOE, Eva Seijas.

N'Eva exposà amb veu clara i sentiment de compartir la ideologia del partit i programa socialista, els projectes que el seu grup pensa dur a terme a la Colònia si els votants els donen suport per obtenir la batlia.

#### **Joventut :**

Seguir finançant l'autobús per a sortides de nit en dates pactades amb els mateixos joves.

Donar ple suport, com s'ha fet fins ara, al concert alternatiu jove.

Afavorir esports de tot tipus: voleiball platja, curses i nous esports.

**Entitats ciutadanes:** Seguir donant suport a totes les entitats ciutadanes locals, per això i atenent a projectes puntuals, es procurarà durant aquesta pròxima legislatura, cobrir el poliesportiu, construir el nou local per a persones majors, recolzar

decididament l'escola de la Colònia i la seva AMIPA, establir col·laboracions amb el Club Nàutic a fi d'afavorir l'esport aquàtic, seguir finançant les activitats d'Amics de la Música, concerts i taller de veu.

**Sanitat:** Es faran gestions amb la conselleria de sanitat per aconseguir assistència pediàtrica una vegada a la setmana en el local municipal de la Colònia.

**Entre d'altres millores puntuals immediates** que requeriran l'atenció del seu grup polític, si té tasques de govern, va anomenar una millora de la biblioteca, restauració i protecció del jaciment arqueològic de s'Arenalet, estudi detallat de la toponímia de la Colònia, renovació de xarxes pluvials, revisió de tot l'il·luminat públic, suport al mercat dels dissabtes, habilitació del camí que comunica el carrer Major amb la urbanització (Cas Frare) on està situada l'escola.

Acabà dient que es tracta d'un programa fet amb il·lusió i imaginació, i en el qual el referent són les persones, totes i cada una de les persones de la Colònia.

La seva intervenció fou càlidament aplaudida.

Els assistents formularen algunes preguntes tals com si es pensava millorar el transport públic.

Hi hagué refresc per a tots.

## de la Colònia

### En memòria de Catalina Caldentey Andreu

#### Pagesa de tota la vida

Madò Catalina (06.11.1908- + 16.05.07) venia de Manacor i la família del seu pare provenia de Sant Llorenç. Duia tota la seva veta d'aquella comarca de secà. Recordava que havia fet la comunió a Manacor i que, poc temps després, la seva família es traslladà a Artà a la finca de Son Antic. Amb el seu marit Jaume Pastor habitaren la seva finca de Bellpuig. Dedicats a les feines del camp pertanyien a una nissaga capaç de treure pa de les pedres. El matrimoni tengué dos fills: Joan i M<sup>a</sup> Pastor.

Madò Catalina, passà a viure a la Colònia amb la seva filla Maria d'això fa uns 25 anys. És ella que ens ha contat com era la seva mare, una dona pagesa de tota la vida que duia aquest senyoriu que caracteritzava les nostres madones de possessió. Li agradava l'ordre, mantenir la casa



neta i uns llençols ben planxats. Fins als 94 anys, que degut a una infecció bronquial fou internada tres dies a l'hospital de Manacor, no havia, es pot dir, conegut metges ni malalties. Mentre va poder sortia a fer una volta

pel poble, passeig que acabava sempre amb el res del rosari, asseguda al balancí de ca seva.

Els quatre darrers anys la salut no l'acompanyà i a penes podia sortir de casa. Na Maria la nota molt en falta. «Era una persona – em diu- que no es queixava mai, que omplia la casa. El que més not és el buit de la seva presència. És molt important saber que deixes algú a casa teva que t'espera i t'estima. Saber-la a casa feia companyia.

Per uns moments he compartit la buidor amb na Maria. La buidor i la inexplicable presència dels morts estimats.

Segur que na Catalina, allà on ara es troba, seguirà resant amb el seu marit Jaume aquest rosari, el qual les uní i acompanyà en vida. Descansin en pau.

### Agromecànica Artà, S.L.

#### Tractors nous i d'ocasió Venda, accessoris i reparació

Els ofereix un nou servei en arrendament de tractors i accessoris per a qualsevol feina de jardineria, agricultura o derivats.

#### Útils i accessoris

#### Mini tractors, fresses, desbrozadores i astilladores

Mini tractors amb pala davantera o de darrera.

#### Útils

Motoserres  
Desbrozadores manuals  
Tallabranques  
Tallagespa auto propulsats  
Escanificadores cramer



C/Via Palma, 90  
Tel. 971 552 235  
Fax. 971 552 236  
Manacor

Telf. Guillermo 629 808 517  
Telf. Juan Manuel 659 906 848

Segadores  
Bombes d'aigua  
Motocultors  
Carretilles mecàniques  
Alternadores 2.500 KW  
Radials  
Remolcs  
Hidronetejadores (Karcher)  
Compressors elèctrics  
Netejadores per arena  
Martells perforadors de 7  
KLG.SDS+MAX.

## VELA

### 3a REGATA DE LLIGA

Dissabte dia 12 de maig, a les 16'00 h., es va celebrar la tercera regata de la lliga «hivern-primavera» de vela. Sembla mentida que una lliga, que està a punt de finalitzar, contengui tan poques proves, però desgraciadament el temps no ha permès realitzar-ne cap més. Aquest any les condicions climàtiques han trencat tots els esquemes als meteoròlegs i també als regatistes, i si seguim així, ben aviat haurem d'oblidar alguns refranys i frases fetes de la nostra tradició oral popular, i incorporar-ne d'altres que reflecteixin millor la realitat del món actual. Per exemple, amb la calor que ha fet enguany, en lloc de dir *Per Sant Antoni fa un fred del dimoni!*, podríem haver dit «*Per Sant Antoni vine a nedar a Sa Coloni!*».

Bromes a part, quant a les característiques d'aquesta regata, cal dir que es tractava d'un recorregut costaner. Però com que les previsions donaven una baixada de vent a partir de les 17'00 h, el comitè va decidir *curar-se amb salut* i

col·locar 3 boies, situades a poca distància entre elles, per tal d'evitar l'anul·lació de la prova. Sort que es va fer d'aquesta manera, perquè els 10-



12 nusos de vent de Gregal inicials es van quedar en només 4-5 nusos de Tramuntana. Aleshores, gairebé tots

els velers trobaren encalmades i això els va fer perdre molt temps. El primer que va creuar la línia d'arribada va ser l'*HESPÉRIDES XL* (de T. Massanet)

i, tot i haver de donar temps a la resta, encara va aconseguir quedar primer del grup 1, seguit pel *BAUXA* (de J. Fullana) i el *KAYA* (de Jofre/Cantó). El guanyador del grup 2 va ser l'*SMILE* (de C. Obrador), seguit pel *SURINÉ* (de C. Serra) i l'*IDEFIX* (de B. Weidmann). En general, gairebé tothom va trobar que les 16'00 h era un poc tard per començar una regata, ja que l'embat sol acabar aproximadament a aquesta hora i amb tant poc vent és molt difícil navegar a vela.

En acabar la regata, la tripulació de l'*IDEFIX* es va encarregar de convidar a sopar a tots els regatistes i, com sempre, l'ambient de grup va ser extraordinari. La gent comentava que la classificació està molt ajustada i que fins a la propera i última regata (19-05-07) no hi haurà res decidit.

Ànim i que guanyi el millor!

# DUPLICAT

**Disposam de:**  
**Material d'oficina**  
**Material didàctic**  
**Servei de Fax**

C/. M.I. Morell, 8  
Tel. 971 836 995 -  
Fax: 971 829 215  
07570 - Artà

**També feim**  
**plastificacions i**  
**enquadracions.**

**Fotocòpies**  
**Fotocòpies plànols**  
**Fotocòpies en color**

Esc **OXO** la de fers.s. **gili** **ASSEGUANCES**

## Es fan cursets intensius

Gran Via, 42 - 07570 - Artà  
Tels: 971 836231-971 836332  
Fax: 971 836711

C/Elionor Servera, 121-B  
07590-Cala Rajada  
Tel/Fax 971 564 302

C/Major, 22 - 07530 Sant Llorenç  
Tel/Fax: 971 569 199



#### 4a (I DARRERA) REGATA DE LLIGA

Dissabte, dia 19 de maig, la lliga «hivern-primavera» de vela va finalitzar amb un TRIANGLE OLÍMPIC dins la nostra badia (cenyida-llarg-llarg-cenyida-popa-cenyida). Les previsions meteorològiques no donaven quasi gens de vent, però dins les badies els vents tèrmics que es formen poden agafar per sorpresa a més d'un navegant inexpert, ja que l'embatet de cada migdia no sol faltar. Per tant, durant tota la prova hi va haver uns 8 – 9 nusos de Gregal (Nord-Est). A la sortida hi va haver molta acció, ja que tothom cercava el millor lloc per sortir (amb vent net, en el costat més afavorit respecte de la primera boia, amurats a estribord per tenir preferència, etc.), i això va ocasionar algunes topades sense importància entre velers. Les boies estaven situades a una distància aproximada d'1,2 milles entre elles i el primer veler que va creuar la línia d'arribada va ser **L'HESPERIDES XL** (de T. Massanet): 1,40 min. Així i tot, el temps no li va bastar i, a temps compensat, el guanyador de la prova fou el **KAYA** (de Jofre/Cantó), que havia entrat en segona posició. En el GRUP 2 la classificació també va ser ben ajustada, però finalment el guanyador va ser el **SURIÑE** (de C. Serra), perseguit en tot moment per



l'**SMILE** (de C. Obrador). Com podeu comprovar, la diversió i l'emoció varen ser les dues protagonistes de la jornada! Al final de la regata, com sempre, hi va haver una festa de clausura amb un sopar boníssim, organitzada per la tripulació del **TACUMA** (de T. Llinàs) que, per cert, està temporalment de baixa, a l'espera d'un nou màstil per al seu veler. Enhorabona a tots els participants d'aquesta lliga i... a descansar, que la propera regata (1, 2 i 3 de juny) és la més dura i complexa

que organitza el nostre club: l'**ILLA DEL'AIRE** (100 milles sense escales). A veure qui s'atreveix! Finalment, cal recordar que, encara que hi hagi «moguda electoral» en el Club Nàutic, es duran a terme els cursos de vela per a infants i adults durant els mesos d'estiu com cada any. Per a més informació, podeu telefonar a l'oficina del mateix Club: 971 58 91 18. Ah! I si teniu curiositat sobre l'actualitat de la vela a la Colònia, entrau a la Web <http://kayaracing.blogspot.com>

#### CLASSIFICACIÓ GENERAL GRUP 1

Posició	N. Vela	Iot	Patró	Regates				Total
				1	2	3	4	
1	Esp - 7119	Kaya	Jofre/Cantó	3	1	3	1	5
2	Fra - 110	Hespérides XL	T. Massanet	2	2	1	2	5
3	Esp - 7457	Bauxa	J. Fullana	1	6	2	3	6
4	Esp - 6511	Aia	M. Oliver	4	6	4	6	14
5	Esp - 8565	Madrugada	G. Crescioli	6	6	5	4	15

#### CLASSIFICACIÓ GENERAL GRUP 2

Posició	N. Vela	Iot	Patró	Regates				Total
				1	2	3	4	
1	Esp - 8686	Suriñe	C. Serra	1	2	2	1	4
2	Esp - 5799	Smile	C. Obrador	2	1	1	2	4
3	Esp - 8567	Idefix	B. Weidmann	3	3	3	3	9
4	Esp - 5167	Ses Xesques	Fiol / Sastre	5	4	5	4	13
5	Esp - 5089	Tívoli	X. Pastor	6	7	4	7	17
6	Esp - 1	Tacuma	T. Llinàs	4	6	7	7	17

## **Anàrem d'excursió a Canyamel**

Divendres dia 18 de maig els alumnes de 3r i 4t de primària del Col·legi Sant Salvador vàrem anar d'excursió a Canyamel. Primer de tot anàrem a visitar la vaqueria de Ses Veles. Allà vàrem poder conèixer en Bernadí i la seva família que són els que munyen les vaques amb aquelles màquines. Quan les lleven les màquines les posen iode per desinfectar. Després vàrem anar a veure els vedellets i els vàrem poder tocar, i fins i tot donar la mà perquè ens la xuclàs. També vàrem anar a veure un bou molt gros i sense banyes.

Vàrem berenar davant les cases del senyor que munyia les vaques. Ens esperaven en Toni Muñoz i na Cati Artigues del GOB. Amb ells vàrem anar a observar els ocells amb els prismàtics i a escoltar-los cantar dins l'alzinar. Vàrem anar per un camí i vàrem caminar molt. Vàrem veure: gorriçons, oronelles, tórtres, coloms grisos, tudons, cap ferrerics, xorics, verderols, llosques... Moltíssims!! Després vàrem anar al torrent a veure



ànneres mudes, oques, gallinetes d'aigua, fotges i colls blaus. Hi havia una mamà de coll blau que tenia deu aneguets. En Toni ens va dir que només hi ha una fotja banyuda que va venir volant de s'Albufera i que no es podrà aparellar. Na Cati ens va dir que si matam els insectes, matam els

ocells perquè els ocells mengen insectes.

Després vàrem anar a la mar i ens vàrem banyar els peus abans de dinar per refrescar-nos perquè feia molta calor.

**Núria Infante i Caterina Sancho**

## **« Entre dues valls »**

Divendres 18 de maig, els alumnes de 5è i 6è de primària del Col·legi Sant Salvador d'Artà vàrem anar d'excursió a s'Alqueria Vella.

Quan vàrem arribar hi havia un home anomenat Biel que ens va explicar moltes coses: que hi havia poblats talaiòtics; que el garballó tenia diferent sexe, perquè si tenia polen era mascle i si no femella; que hi havia sinies; que hi havia rotors que eren pagesos pobres; que hi havia bous, ovelles i cabres que pasturaven; que hi havia oliveres, garrovers i amatllers.

Hi anàrem en bicicleta per tal de posar en pràctica el que vàrem aprendre a Educació Viària.

Va estar molt guay!!!

David, Llorenç i Bel





## noticiari escolar

### Polonesos per Artà

Nou alumnes de 3r d'ESO del Col·legi Sant Salvador hem realitzat un intercanvi escolar amb un col·legi polonès: el «Gimnazjum John Paul II».

Dia 8 de maig varen arribar a Artà dotze alumnes i quatre professors. Vengueren per estar deu dies a Mallorca a casa dels estudiants mallorquins.

Nosaltres, que estàvem bastant nerviosos, vàrem anar a rebre'ls a la plaça de l'Ajuntament.

Durant tots aquests dies vàrem tenir oportunitat de mostrar-los un poquet Mallorca, i anàrem d'excursió a Menut (Lluc), a l'ermita d'Artà, visitàrem les Coves d'Artà, ses Païses, el Museu d'Artà i Sant Salvador.

També vàrem dedicar un dia a anar de compres per Palma i de passada fer de turistes per la Seu i el casc antic.



Degut al bon temps, també vàrem poder gaudir de les millors platges d'aquí devora: Cala Agulla, Cala Gat, Son Moll, Cala Mesquida, sa Canova, platgeta de la Colònia..., tot ben arreu!

Els ens varen dir que durant tot aquest temps s'ho havien passat molt bé perquè Mallorca és diferent de Polònia: el clima, i per suposat, les platges!

Dia 17 de maig tornaren cap a Polònia.

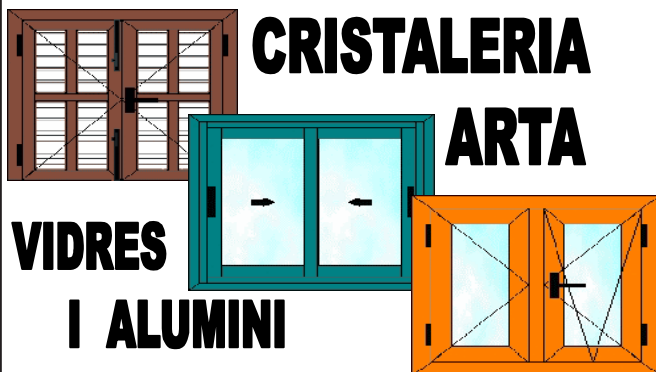
Els alumnes mallorquins creim que ens ha agradat fer aquest intercanvi perquè així hem pogut conèixer la seva manera de viure i ells la nostra, encara que el que vàrem fer durant aquells dies no és exactament el que feim habitualment! Bet Gili i Xisca Puigserver



- Jardineria
- Construcció
- Eines
- Nàutica
- Bricolatge
- Productes piscines
- Pintures, etc.

C/ Santa Margalida, 51 baixos  
07570 Artà – Illes Balears

Tel. 971 83 61 85  
Fax: 971 56 20 67  
E-mail: fcanboira@infoarta.com



**CRISTALERIA ARTA**

**VIDRES I ALUMINI**

C/. Ciutat, 48 A Tel. y fax 971835375



**BOMBAS HORMIGONAR PROPIAS**

**HORMIGON PREPARADO**

**CONTROL CALIDAD**

**LABORATORIO**

**Producto Certificado AENOR**

**PLANTA ARTA:**

Cta. Artà- Alcudia, Km.4 07570 Artà  
Tel **971.83.56.88** Fax 971 82 96 40

**PLANTA SA POBLA:**

Ctra. Trajiners, s/n 07420 Sa Pobla  
Tel / fax **971.54.06.97**

## De Colònies a «Es Burotell»

*Els alumnes d'infantil i de primer cycle de primària anaren de Colònies a la granja escola de Calvià*

Els dies 7 i 8 de maig els nins i les nines de 1r cycle de primària anaren de colònies a la granja escola de «Es Burotell» i els d'infantil hi anaren els dies 8 i 9 de maig. Tant un grup com l'altre s'ho va passar d'allò més bé ja que varen viure moltes experiències en companyia dels seus amics i companys de classe. Els alumnes de primària varen aprendre a fer coca d'albercoc, confitura de poma i també colònia. Feia una oloreta! Abans d'anar a dormir varen poder compartir una cosa molt bonica: una capseta màgica que havia deixat la fada dels somnis. Tots els infants hi tiraren dedins els seus desitjos, la qual cosa va fer que tots dormissen molt bé. Per la seva part, els alumnes d'infantil varen poder fer pa, veure i tocar els animals de granja i fer un ambientador amb herbes aromàtiques. Abans de sopar tengueren l'ocasió de ballar tots junts i preparar-se per la vetlada, durant la qual la bruixa endreçada els va fer entrega d'un nigul de somnis feliços

per a cada un. L'endemà, amb les piles ben carregades, partiren d'excursió per conèixer els voltants de «Es Burotell». Tant els infants de primària com els d'infantil han destacat que s'ho passaren d'allò més bé i que ha estat una experiència molt divertida i que tornarien repetir.



CONSTRUCCIONES

EXCAVACIONES

PAVIMENTACIONES

ASFALTOS

DOTACIONES DE SERVICIOS

...

C/ Camp Roig, 1 Polígon Industrial Capdepera  
07580 Capdepera tel. **971.81.80.00** Fax 971.56.52.67  
[coexa@coexa.es](mailto:coexa@coexa.es)



## Les camisetes de Na Caragol ja estan a la venda

Com cada any per aquestes dates els alumnes de 6è s'encarregaran de vendre les camisetes del nostre centre. El disseny de les camisetes sempre parteix de les idees del mateixos infants i enguany el dibuix que s'ha escollit ha estat el que va presentar Manuel Muñoz. S'ha de dir que per fer aquest disseny s'intenta que la il·lustració representi un caragol ja que aquest és l'emblema del nostre centre. Una de les novetats que trobaran els interessats en adquirir les camisetes és que es podrà escollir entre diferents models segons el tallatge i el sexe de la persona que l'hagi de vestir. Per als més petits del centre s'ha optat per un disseny negre sobre un fons blanc i per als més grans i per als adults s'han confeccionat camisetes negres amb la il·lustració en blanc. Els alumnes de sisè muntaran una paradeta a l'entrada del centre on es podran adquirir les camisetes que es vulguin per un preu ben mòdic.



El passat dijous, dia 14 de maig, els alumnes de sisè del CEIP Na Caragol, anàrem a Barcelona.



Hi estàrem dos dies i férem moltes d'activitats. Per començar, visitàrem el cosmoçaixa i allò que més ens va agradar va ser aquell super jardí anomenat «bosc inundat» perquè vàrem poder veure molts d'animals salvatges.

Després de dinar partírem cap al Museu de la Xocolata i ens van agradar molt les escultures perquè estaven molt ben fetes.

Tot seguit anàrem al Parc Güell, el drac fou el que més va cridar l'atenció de tots nosaltres.

Divendres, el primer que férem fou anar al Camp Nou on vàrem jugar com Ronaldinho, Thurán, Ivanovic, Roger Grimau i Ukic.

En sortir del Camp Nou anàrem de visita a l'Aquarium on hi poguérem veure molts de peixos, taurons i rajades.

Finalment vàrem anar al cinema on visualitzàrem 2 pel·lícules: una de música i una de terror.

**Cuina tradicional**  
**Carns a la brasa**  
**Arrossos**

**Sopars d'empresa**  
**i companyerisme**

Restaurant  
**Sa Jafona**  
 de Son Fang

Ctra. Artà - Ermita Betlem, km. 1.5  
 ☎ 971 829 591  
[www.satafona.com](http://www.satafona.com)

**Obert a partir de les 13 hores**  
**\* Dimecres tancat**

**EXCAVACIONES Y DESMONTES**

**JERONI MOREY ESTEVA**



**Tel.Mov. 629 20 26 96**  
**Tel. ofic. 971 82 91 16**

**C/.Barraques 10**  
**07570 ARTÀ**



**BONNIN ASSESSORIES**

- **ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE**  
 - **ASSESSORIA D'INVERSIONS**  
 - **CORREDURIA D'ASSEGURANCES**  
 - **AUTO-ESCOLA**

**PROFESSIONALS AL SEU SERVEI**

**CATALINA TH. BONNIN**  
 GRADUAT SOCIAL  
 CORREDOR D'ASSEGURANCES

**ANTONI BISBAL**  
 GRADUAT SOCIAL

**RAUL BILBAO**  
 ECONOMISTA

c/ Rafel Blanes, 13 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 82 96 78



**noticiari escolar****Toni Tauler visita l'escoleta**

Els alumnes de l'escoleta de Na Caragol tengueren la meravellosa oportunitat d'aprendre educació vial amb Toni Tauler, un dels ciclistes que més ha destacat aquests darrers mesos dins el calendari esportiu gràcies al seu segon lloc al campionat d'Espanya de persecució individual en pista i al quart lloc aconseguit al mundial. Des de fa uns anys, el ciclista de Santa Margalida té per costum realitzar una visita als alumnes de l'escoleta per compartir amb ells l'experiència de pujar-se a una bicicleta. Per això, les educadores s'encarreguen de muntar un petit circuit al pati de l'escola pel qual els nins i les nines es poden passejar mentre els pares i les mares observen divertits les seves evolucions. Després de demostrar tot allò que saben fer, Toni Tauler s'encarrega de fer entrega a cada un dels alumnes d'una medalla que els acredita com a bons conductors. Enguany, cada un dels infants també es va poder endur d'obsequi un boomerang i una capseta de pintures donat per l'Institut de Serveis Socials i Esportius de Mallorca.



**Fe d'errades:** al passat número de la nostra revista vàrem cometre un error en la secció del noticiari escolar ja que les notícies publicades a la plana 45 pertanyien al col·legi Sant Bonaventura i no al col·legi Na Caragol, com va sortir publicat. Demanam disculpes als afectats.

**Botiga**  
**Sa Cova des Xot Artà**

Vins i licors Mallorquins  
Oli i Formatges  
Sobrassada de Mallorca  
Confitures, Mel i Pol·len  
Olives de Mallorca  
Herbes per a Infusions

i Molts altres productes de Qualitat  
Cistelles, obsequis i detalls per a regalar amb Producte Balear.  
D'acord al teu pressupost....T'hi esperam...

C/ Santa Catalina 20 : Dilluns a Divendres : Dissabte  
Tel. 971 83 61 00 : de 9 a 13 i de 17 a 20 : de 9 a 13

## Es traspassa BAR-RESTAURANT

Zona de Cala Rajada

Informació: 606330092

- \*Berenars (Pa amb oli, variats)
- \*Menú diari
- \*Menú especial per a grups
- \*Batejos, noces, empreses...

\* Cada diumenge: Paella (amb foc de llenya), porcella rostida, vi, aigua i postres especials.

\*Menjar a la carta

\*Diumenges vespre tancat  
Tel. 971 82 92 45

**R E S T A U R A N T**

## Instal·lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de: Fontaneria-calefacció,  
Muntatge piscines, Manteniment Comunitats, Aire  
condicionat, Hidromasatges-Saunes

C/ A. M. Alcover, 28, baixos 07570 - Artà  
Tel i Fax: 971 835 616 Mòbil: 659-142957

## carta al director

### Sobre la construcció: una reflexió de caràcter estètic i econòmic

Mallorca viu una autèntica febre constructiva de la qual pocs indrets s'escapen. Lluny d'amainar s'intensifica, a jutjar per la quantitat d'obres en marxa.

La nova tendència és la construcció d'edificis de pisos de dues o tres altures. Sembla que davant de la manca de terreny urbanitzable, aquest nou tipus de construcció que ha arribat als pobles és més rendible que les cases baixes de sempre. Artà no és una excepció.

En principi ho hi hauria cap objecció a fer. Ni a la construcció ni a que s'intenti fer negoci. El món en el que vivim és el que és i és legítim que les persones procurin treure el màxim benefici de cada negoci i mitjà, sempre que sigui legal; i la construcció ho és.

El que em sembla un error i el que consider cal una reflexió és l'estil constructiu, l'aspecte estètic que s'està implantant de cada vegada més al pobles. Són un tipus d'edificis que pretenen tenir un cert aire mallorquí, local, de poble, però que en realitat rompen amb l'estil de les cases del voltants i que quan un arriba a una vila veu clarament que allò no te gaire a veure amb el que havia estat l'estil del poble fins aleshores. Exemples d'aquest tipus de construccions són els dos o tres blocs de pisos que s'han aixecat a l'entrada de Capdepera quan s'hi va per la carretera de Son Servera, o un nombre considerable d'edificis que un es troba en passar per Sineu o Campos. Solen ser més alts que la resta de cases, no tenir en compte l'altura respecte a l'amplària dels carrers i solen tenir una tipologia més pròpia de ciutat petita, com Inca: portes d'entrada d'alumini i vidre, entrades comunitàries, balcons d'obra, galeries on estendre la roba més bé petites, etc. Des de fora del nucli urbà ja es veu alguna cosa de discordant. Des del meu punt de vista són edificis que no sols no contribueixen a embellir

la localitat on són construïdes, sinó que les fan més lletges.

Contra aquest punt de vista, es pot argumentar raonablement que sobre gusts no hi ha res escrit i que cada persona té el seus propis; que el que a algú li pareix lleig, no li ho pareix a un altre. És vera.

Però també ho és que un nombre considerable de persones amb les que he parlat del tema han coincidit amb mi en que aquestes noves construccions que s'han estès al pobles en el darrers 5 o 6 anys empobreixen estèticament les localitats; i també és vera que un nombre important de ciutadans europeus amb propietats a Artà i altres indrets de l'illa m'han comentat que aquestes edificacions enlletgeixen les viles i estan a les antípodes dels motius pels quals ells decidiren comprar-se una casa a un poble de Mallorca.

També és veritat que molts de turistes amb un cert nivell adquisitiu i cultural que als anys 70 estuejaven a Cala Ratjada quan hi tornen en surten defraudats i cerquen altres indrets, com són els pobles, per estuejar. Perquè diuen que les zones turístiques de la costa són impersonals i l'arquitectura de blocs d'apartaments i pisos que allà hi ha, gens atractives des d'un punt de vista estètic. Els pobles són atractius pel seu sentit de conjunt i per un grau alt d'unitat arquitectònica dins de la varietat dels seus edificis. Fins ara, al manco.

A Mallorca, juntament a la construcció, l'altre motor de l'economia és el turisme. Al turista d'un cert nivell econòmic i cultural, el que l'illa és el bon clima, però igualment la bellesa del paisatge i la dels pobles. Li encanta Valldemossa, Deià, Soller, Fornalutx, Pollença i Artà, i li horroritza Can Picafort, el Port d'Alcudia o S'Arenal. I per què? Perquè uns tenen cases tradicionals amb estètica de poble que és causa i a la vegada resultat d'un

sentit de comunitat que possibilita una qualitat de vida alta (major seguretat i tranquil·litat, menys renous, entorn agradable i un ritme de vida assossegat) i les altres tenen majoritàriament blocs que semblen caps de sabates.

Aquest és el motiu també de que sigui en interès de tots no fer mal bé estèticament el poble. Perquè el pobles que mantenen el seu aspecte cuidat són una atracció de primer ordre de turistes i visitants i conseqüentment, un factor econòmic de primer ordre.

Pel contrari, aquelles zones que construeixen sense tenir en compte el que hi havia abans i on hi havia cases baixes hi fan blocs alts (la zona de la costa està plena d'aquest exemples) foragiten el turista familiar i amb nivell adquisitiu mitjà-alt i han de recórrer a un tipus de turista que a canvi de pagar menys no li importa gaire bé res més que el sol, el beure i els seus derivats. Però que fan que el nivell d'ingressos i de qualitat de l'entorn minvin.

Sovint es senten veus que parlen de la construcció com a factor destructiu de l'illa. Particularment, no estic en contra de que es construeixi, sempre que sigui en el lloc i la manera adequades. No només la construcció és un sector econòmic que directa i indirectament dona feina a moltes famílies, sinó que contràriament al que estam massa acostumats en els darrers quaranta anys, també pot ser un mitjà per a crear bellesa i qualitat estètica de vida. Qui vulgui un exemple proper que vagi a Valldemossa. Qui el vulgui més llunyà, que visiti els centres històrics de la majoria de ciutats europees.

Tampoc és que els edificis d'una certa altura siguin lletjos de per sí. Qui visita París o Edimburg, observa edificacions altes antigues perfectament integrades i d'una bellesa notabilíssima. Qui vagi a Berlín,



## carta al director

podrà gaudir de la modernitat dels gratacels de Potsdamer Platz i dels edificis antics de quatre altures bellíssimament restaurats de la zona de Prenzlauerberg, per posar només uns exemples. El que passa però, és que aquest edificis estan en el lloc adequat i contribueixen a la unitat estètica de la seva zona. Formen una unitat harmònica en el seu context.

Ja que la moda dels edificis de pisos i de dues altures ha arribat a Artà, jo propos que es facin no només no rompent l'estètica del que és un poble, sinó que contribueixin a embellir-lo.

No és necessari, al meu entendre, fer la façana de pedra com a Deià i la Serra de Tramuntana en general, que encareix l'obra i això mana.

Idò com? Idò sense necessitat d'inventar res, simplement fixant-se en la gran quantitat de cases antigues belles que hi ha Artà, algunes ben altes i que podrien servir de model per a edificacions amb local a peu de carrer, primer pis i segon pis, si això és el que es vol. Cases així són al meu entendre les de la clínica Veterinària i les de veïnat, a vora la Plaça Nova; les de Can Perico i Josep Bonnin al Carrer Son Servera; la de Can Jaume de la Caixa, a vora el pontarró; la de davant el forn de Can Leu; moltes de les situades entre el forn de Can Beca i la Plaça del Marxando; i moltes altres. Elements comuns d'aquestes cases són la façana llisa, la persiana de fusta, el balcó mallorquí de ferro (si en tenen), la cornisa que corona l'edifici, etc.

Respecte als pisos a peu de carrer, destinats a locals comercial, que no és

necessari fer grans mostradors de vidre per tenir èxit comercial ho demostren locals com Domus o el Cafè Parisien, que tenen finestres altes i grosses però que no rompen gens l'estètica.

Pel que fa a les cases que tenen un valor estètic especial, proposaria que es protegeixin i no s'enderroquin per a ser substituïdes per a fer-hi pisos. Sempre és poden trobar alternatives econòmiques per a que els seus propietaris no en surtin perjudicats. Em refereixo al futur, no al que ja pugui estar fet o aprovat.

Finalment, dels edificis alts dir que pareix més lògic que són més adequats per a barris de nova construcció que no per a barris de cases baixes, les quals queden absolutament ofegades pel l'edifici nou vingut.

Això pretén ser una reflexió, amb les correccions que se li puguin fer, que no va en contra de ningú, i que sí pretén anar a favor de tots. Perquè qui hagi de construir ho segueixi fent i el poble en pugui gaudir de la contemplació dels nous edificis i al mateix temps beneficiar-se de l'atracció de visitants als seus carrers. Però a la vegada voldria que fos més que una reflexió i passés a ser una proposta d'actuació. Així com hi ha hagut moviments ecologistes que des de fa molts d'anys han posat els seus esforços en protegir la natura, no ha eclosionat en canvi una consciència semblant en un tema menys polèmic (perquè si es protegeix o no una zona natural significa per a molta gent guanyar o deixar de guanyar doblers, mentre que construir edificacions

belles no suposa cap pèrdua per a ningú) com és el de la cura per l'estil arquitectònic de les ciutats i pobles de Mallorca, exceptuant els magnífics exemples dels pobles de la Serra de Tramuntana i alguns honrosos casos més.

Des del meu punt de vista, si entre les persones que llegeixen aquesta reflexió n'hi ha que hi estan en general d'acord, amb les puntualitzacions que hi faci falta fer, el següent pas hauria de ser la posada en contacte d'aquestes persones en mires de fer una proposta d'actuació concreta al respecte.

Al meu entendre, hauria ser de un grup incloent, no excloent. És a dir, que no hauria d'estar format per un sol grup polític, sinó pel PSOE, Unió Mallorquina, el PP, els Independents i Esquerra Unida. Perquè aquesta no és una proposta de divisió política, sinó de millora de l'espai urbà.

A més, no hauria d'estar integrat només per un perfil o sector concret de la societat, sinó que ha d'integrar a persones del sector constructiu (com arquitectes, constructors, i promotors), polítics, membres de les distintes professions, i tota persona que hi tenguí alguna cosa a dir al respecte.

En definitiva, aquest és un dels pocs casos aquí on la millora beneficia a tots i no perjudica a ningú.

Joan Ginard Esteva

### EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



### Servicio transporte de tierra para jardín.

C/ Na Coixa, 10 - 2º A  
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA



## Pensaments

### Eleccions

Diumenge hem d'anar a votar. Potser qualcú esperaria de mi totes aquelles coses clàssiques: «és la festa de la democràcia», «és el principal dret i deure del ciutadà», tractar la democràcia formal com una cosa quasi sagrada... I segurament ho diria així si em trobàs a les eleccions de 1978. Eren altres temps, s'havia de consolidar la transició, sortíem d'una època on una part dels espanyols se sentien dipositaris de la tradició i l'únic projecte de futur per al país. En aquell temps era del tot necessari rompre amb això. Però som al 2007 i duim molts d'anys de rodatge i ja no estam en cap situació d'excepció.

Però la democràcia formal no és cap ídol sagrat, és senzillament una forma de govern. De fet, a la Grècia clàssica, tan alabada com el bressol de la democràcia, els grans pensadors, encapçalats per Plató al seu diàleg «La República», quan es pregunten quin és el sistema de govern ideal, descarten la democràcia i opten per l'aristocràcia (que siguin els millors els que governin). Argumenten que la democràcia, en teoria, és el govern dels mediocres i defensa els interessos dels mediocres.

Jesús es defineix d'una manera paral·lela. Quan St. Jaume i St. Joan demanen ser els primers i tots els

altres apòstols es queixen, diu: «Entre vosaltres qui vulgui ser important que es faci el vostre servidor, i qui vulgui ser el primer que es faci el vostre esclau com jo (com el Fill del Home)». Jesús també defensa que els governants i els primers han de ser els millors. I concreta què és ser el millor: el que serveix a tots.

Pensant així immediatament sorgeixen problemes. Qui són els millors? L'aristocràcia europea al segle XVIII varen pensar que eren ells, i, la veritat, deixaven molt que desitjar. Varen ser molt encertats a la independència dels Estats Units i a la revolució francesa de llevar-los el poder i instaurar la democràcia. El govern corromp i uns que potser eren els millors, amb el pas dels anys s'enrevolten de persones que cerquen els avantatges del poder, ells mateixos es preocupen més de mantenir el poder que de servir el poble, i molts d'altres vicis que sols amb el control del poble a la democràcia es poden resoldre.

I encara hi ha un altre problema: cap projecte ni cap idea es pot absolutitzar. I la democràcia permet al poble controlar uns governants que, per ventura amb bona intenció, han absolutitzat el seu projecte oblidant els problemes del poble. De fet, poques vegades una democràcia ha estat



IL·LUSTRACIÓ: VÍCTOR AGUILAR

causa directa d'una gran guerra, i també poques vegades hi ha fam a les democràcies, perquè el poble s'encarrega que els que manen se'n cuidin dels seus problemes reals i també que no usin el poble com una arma per imposar el seu pensament. Per tot això, la meua conclusió seria la de Churchill, el famós estadista britànic: «la democràcia és el manco dolent dels sistemes polítics.» Per això són tan importants les eleccions. Però quan anem a votar, en què pensarem? Senzillament en els nostres petits interessos egoistes? Si ho feim així farem veritat el defecte que veien a la democràcia els filòsofs grecs. Hem d'anar a votar, però hem de pensar en el que convé a tots, hem de demanar que els nostres polítics tinguin un projecte exigent per elevar el nostre poble, hem d'exigir als nostres polítics que actuïn com a servidors de tots.

### Avisos de la parròquia

#### Mes de Maria

Continua fins dia 31 de maig. Es fa l'exercici de manera comunitària cada dia a les 14.30 al Centre Social, a les 15 a l'Església i a les 19.30 al Convent.

#### Confirmació

Divendres dia 25 de maig, a les 20.30 a l'Església parroquial, un grup d'al·lotes rebran el sacrament de la

confirmació de mans del Sr. Vicari General de Pastoral, Mn. Rafel Umbert, enyorat rector de la nostra parròquia. També faran el compromís d'acompanyar durant tres anys un nou grup de Comuna. És un moment important per elles i per la nostra comunitat cristiana, tots les hem d'acompanyar. No hi haurà missa a la residència.

#### Pujada dels malalts a Lluc

Com és ja tradicional, el primer dissabte de juny, dia 3 pujarem a Lluc. La partida serà a les 8.45 del Collet. S'ha de dur pa a taleca. L'autocar val 7 € Podeu adquirir els bitllets als capellans i a les zeladores de la pastoral de malalts.

**Club Columbòfil Artà temporada 2007**

Nom	IE	2E	3E	4E	5E	6E	7E	TOTAL	VILL1	VILL2	CAL1	CAL2	ALC	TO VEL	GENE RAL
TERRASSA	40	40	40	40	40	40	40	280	63	57	32		70	222	502
X. CONESA		32	32	26	34	36	34	194	66	54	59	56	67	302	496
DOMINGUEZ	32	34	30	38	36	38		208		66	62		61	189	397
P. BAUZA		38	36	32	26			132		33	47	59		129	261
J FERRIOL			38	34				72		63	44	50	64	221	293
LLORENÇ	38	24		28	24		36	150		60	38	62		160	310
TROBAT		30						30							30
LLULL					20		32	52							52
A. CASSELLAS					32			32							32

**GENERAL EIVISSA**

1. Joan Terrassa
2. Antoni Domínguez
3. Xavier Conesa
4. Llorenç Mestre
5. Pep Bauzà
6. Joan Ferriol
7. Llull

**GENERAL VELOCITAT**

1. Xavier Conesa
2. Joan Terrassa
3. Joan Ferriol
4. Antoni Domínguez
5. Llorenç Mestre
6. Pep Bauçà

**GENERAL**

1. Joan Terrassa
2. Xavier Conesa
3. A. Domínguez
4. Llorenç Mestre
5. Joan Ferriol
6. Pep Baula
7. Llull
8. Trobat
9. A Cassellas

COLOM MÉS VIATJAT: Antoni Domínguez

COLOM MÉS RÀPID: Antoni Domínguez

**VELOCITATS:**

- \* La Vila Joiosa 1: Primer classificat Xavier Conesa  
Segon classificat: Joan Terrassa
- \* La Vila Joiosa 2: Primer classificat: Antoni Domínguez  
Segon classificat: Joan Ferriol
- \* Calp 1: Primer classificat: Antoni Domínguez  
Segon classificat: Xavier Conesa
- \* Calp 2: Primer classificat: Llorenç Mestre  
Segon classificat: Josep Baula
- \* Alcoi: Primer classificat: Joan Terrassa  
Segon classificat: Xavier Conesa

**JOIERIA VIKY****RELOTGERIA \* PLATERIA \*****TALLER PROPI**Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263  
ARTÀ (Mallorca)**ADOLFO DOMINGUEZ**  
Joyeria**MAJORICA**

## esports

# Grup d'Excursionisme un Raig d'Artanencs



<http://arta-web.com/excursions/index.html>



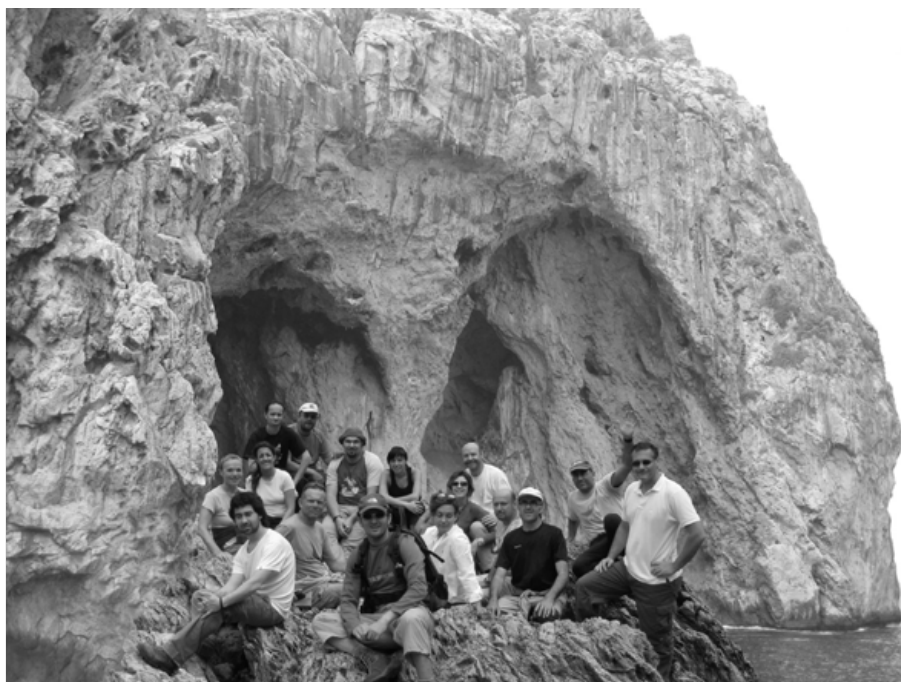
## TORRENT DE MORTITX I COVA DE SES BRUIXES

Diumenge 06-05-2007

Amb un minut de silenci i els cors compungits, començarem la primera de les excursions sense la presència física del nostre benvolgut amic Pep, amb un sentiment d'enyorança que no podem amagar i l'esperit de superació de dificultats que ens caracteritza.

Partírem del portell de la finca de Mortitx a la carretera de Pollença a Lluc, i l'itinerari que anàvem a començar no puja a cap cim sinó que davalla de cap a la mar salvant un desnivell d'uns quatre cents metres que després de dinar hauríem de tornar a pujar, i que se farien molt feixucs si no fos perquè l'interès dels paisatges fa oblidar la dificultat de la pujada. Hi ha que dir que ja al començament ja hi trobarem un cartell advertint del perill d'aquests paratges i que sabem que es un dels llocs de Mallorca on s'hi perd més gent ja que el territori es bastant extens, inhòspit i solitari.

Començarem la marxa per un camí de Possessió que prest ens va sorprendre fent-nos passar pel costat d'una inesperada pista de tennis i després de deixar terres conreades i amb vinyes,



ens anàrem endinsant dins terrenys més silvestres. Comprovàrem com la natura agraeix les pluges del mes d'Abril i emergeix ara amb una força que es de veure. Tota la gamma dels verds que poguem imaginar, blancs i grocs de les estepes florides que feien semblar el passadís més bell que una

núvia pugui somiar, albons o porrasses tan alts com nosaltres, i dins un revolt ombrívol i humit... un vertader bosc de falgueres d'un verd brillant ens va fer exclamar tota casta d'espants i que a moltes ja ens hagués agradat tenir dins un cossioli a ca nostra.

### Bar - Pizzeria Italiana

# SA PLACA

Pizzas per endur-se'n



Cuina casolana

C/ Ciutat, 18 Tel. 971 829352 Artà

*fashion*  
**PIAZZA ITALIA**  
 STOCK  
 MODA ITALIANA PARA HOMBRE Y MUJER  
 ITALIENISCHE DAMEN UND HERRENMODE  
 C/ de la Vinya, 18  
 Artà



## esports

Prest entràrem ja dins un terrenys mes agrests on havíem de fer el cap viu per seguir unes fites de pedres col·locades a llocs estratègics, dins una mar de carritx i roques erosionades pel vent i l'aigua i on no podíem badar gents sota el perill d'una torçuda de peu.

Després d'una petita aturada per guaitar a la boca d'un sempre interessant avenc ben aviat trobarem les restes d'un camí de ferradura que ens va portar de cap a un vall on hi veiem, al fons, les cases del Rafal d'Ariant en un lamentable estat de conservació, amb la teulada passada per ull i amb la curiositat que damunt el portal hi ha les restes d'un rellotge de sol on s'hi entreveu la data de 1837.

Ben a prop de les cases s'hi troba una font anomenada de l'hort i es bo de veure el perquè d'aquest nom en que avui en dia només hi hagi un bon sementer de carritxeres.

Una darrera estirada abans de dinar ens va dur a contemplar l'estrella de l'excursió, Sa Cova de ses Bruixes. Després d'una forta baixada fins a la mar arribàrem al punt desitjat, al lloc d'on podíem admirar la fantàstica visió de la natura en l'estat mes pur, una imponent cavitat guaitant a la mar gran, i com una calavera emergint d'aigües blaves d'immensos fondals, com dus ulls, els dos forats esfereïdors de la covassa. Realment impressionant.

Pujarem a dinar a un lloc que era un mirador esplèndid damunt la costa, i tot el temps del dinar tenguérem la companyia de dos voltors que ens sobrevolaven, tal volta atrets per l'oloreta irresistible de la gustosa sobrassada de la que algun caminador hi donava bon compte.

En haver dinat, tornarem de cap a les cases del Rafal d'Ariant per anar a veure *Es Bec de s'Oca*, una protuberància estranya d'una roca, i

l'aigua fresca i clara que corria pel torrent formant gorgs i salts. Acabava de arrodonir la imatge, el concert procedent del renou de la caiguda de l'aigua i el cantar dels granots, però es veu que no volien públic perquè varen acabar la cantera tan prest com ens hi acostarem.

La tornada per dins el torrent de Mortitx va ser una mescla d'aventura i misteri com es sempre l'anada per dins un torrent. Basses amb un poc d'aigua dificultaren algun pas però amb a poc a poc i amb prudència ho anàrem superant baix de la atenta mirada de cabres i cabridets que ens anaven donant bels d'ànim tota la pujada.

Ja no hi ha res més lluny dels tòpics de sol i platja que te la nostra illa que aquests paratges oblidats i allunyats del trull i on una persona pot gaudir d'apreciar la bellesa de la nostra terreta. Un gust.

F.G.



**Fisioteràpia**

**Manuela Jiménez**

C/ Rere Amorós, local 5 07570 Artà

971829146 - 656488174

[fisiomanuelajimenez@mac.com](mailto:fisiomanuelajimenez@mac.com)

col. 595

## Fortalece tu cuerpo y pierde volumen

### Nuevos servicios de **Fisioestética para la mujer y el hombre actual**

La tecnología más actual al servicio de tu figura y tu salud.

### **Tratamientos personalizados**

Adaptados a tu ritmo de vida y metabolismo.

### **Ponte a punto para el verano**

Sin prisas, comiendo saludablemente y bajo supervisión médica.



*Pregunta por los bonos-descuento. Te sorprenderás.*

**Comentari Hípic**

El passat diumenge es va celebrar el Gran Premi Nacional per a cavalls de tres anys que es caracteritza per ser la carrera més important dins el calendari del trot a les Balears. El guanyador d'aquesta edició fou el cavall Nardon DF en un gran registre de 1.16 sobre 2.200 m seguit per l'egua Nelcai el cavall menorquí Nirvi Bin.

Els nostres cavalls locals també triomfen i només hem de revisar el ranking de regularitat per recalcar el gran nombre de victòries aconseguides durant aquestes tres darreres setmanes. Començarem anomenant a un dels millors cavalls francesos de la plantilla Balear, es tracta de Krak Mutin, que preparat i conduït per Gabriel Pascual ha aconseguit tres victòries consecutives amb unes marques d'un autèntic crack. Registrar sense cap dificultat un temps de 1.16 sobre 2.050 m a Manacor i 1.16 sobre 2.200 m a Son Pardo. L'egua de 4



anys My Dream, de So Na Sopa, també està en plena forma i va aconseguir una altra victòria, aquesta vegada a l'hipòdrom Municipal de Manacor. El líder de la regularitat, Joli de France, propietat de Alessia Sánchez, aconseguí una altra victòria i una quarta posició. De la quadra Sa Corbaia, Mirifila VX, s'anotà una lluitada victòria i un segon lloc a Son Pardo mentre que la seva companya de quadra Mas T arribà en quart lloc

a la meta. De les quadres Blaugranes, Misterios Mas, va sumar un tercer a 1.18 sobre 2.200 m.

L'egua Larisol Pou Rafal, de la quadra Es Pou d'Es Rafal, fou segona, conduïda per Francisco Piris a Son Pardo. La bona poltra de tres anys New Woman, propietat de Sebastià Donoso, fou quarta a Son Pardo i l'egua de la quadra Cladera, Nadiva CL, aconseguí un primer i un segon lloc.



CALA RAJADA  
 c/ J. Sebastià Elcano, 19  
 Tel. 971 563 795  
 Fax 971 565 411

ARTÀ  
 c/ Ciutat, 46  
 Tel. 971 836 180  
 Fax 971 835 270

- \* INSTAL·LACIONS I REPARACIONS ELÈCTRIQUES
- \* IL·LUMINACIÓ
- \* DECORACIÓ I COMPLEMENTES

**MASSEY FERGUSON**
**Comercial**  
**CLADERA S.L.**

POL. INDUST. MANACOR C/MENESTRALS Nº 11 TEL 971 55 58 11 FAX 971 84 39 92

[joancladera@comercialcladera.com](mailto:joancladera@comercialcladera.com)
**CONCESIONARIO OFICIAL PARA BALEARES**

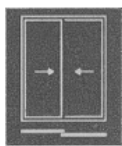
**MAQUINARIA AGRICOLA, JARDINERIA Y FORESTAL**  
**SERVICIO POST-VENTA**





RANQUING CORRESPONENT AL MES ABRIL-MAIG										
LIDER: JOLI DE FRANCE										
NOM DEL CAVALL	Millor Temps	PUNTS TOTAL	MA 28	SP 29	SP 6	MA 12	SP 13	SP 19	SP 20	PUNTS
DUQUE MORA	1.19	2								
ESTAR DE NUIT	1.18	15								
FLASH THE GLEAM	1.18	4								
GENTILLE DE NUIT	1.18	26								
GLEAM BOWL	1.18	9								
GRAND AMOUR	1.17	4								
HACKER BLACK	1.17	19								
HANSON HORSE GS	1.17	6								
JAMIN DE KOR	1.17	21								
JATKINSON VX	1.17	13								
JENIFER BRANCH	1.18	9								
JOLI DE FRANCE	1.17	45				1ER			4RT	5
JUDGE LLM	1.18	3								
KRAK MUTIN	1.16	29	1ER		1ER				1ER	12
L'AUBA VX	1.19	13								
LAMBRO BRANCH	1.19	5								
LARISOL POU RAFAL	1.19	35							2ON	3
LE CLARAY VX	1.17	7								
LLEGENDA BLAUGRARANA	1.23	1								
MAGIC BLAI	1.20	9								
MAS T	1.20	15					4RT			1
MIRIFILA VX	1.21	12		1ER				2ON		7
MISTERIOS MAR	1.18	34						3ER		2
MY DREAM	1.20	9				1ER				4
NADIVA CL	1.20	7			1ER			2ON		7
NEW WOMAN	1.23	1						4RT		1
NIT D'OR	1.20	8								

## CREACIONS AMB ALUMINI, S.L.



**Parc empresarials**  
**Avda. dels Pujols, 9**  
**07570 – Artà (Mallorca)**

**Tel. 971 83 66 35**  
**Fax: 971 83 52 94**  
**Mòbils: 639 60 43 63 // 625 35 64 60**  
**E-mail: creacionsambalumini@yahoo.es**



### SA PISCINA I ES JARDÍ

Via Mallorca, 29 baixos, cantonada Ses Rotges  
Tel/Fax: 971 566 539 – 07590 – CALA RAJADA

**Productes, accessoris i assessorament  
per a la piscina i el jardí**



## Bàsquet

### Escola de bàsquet

Aquest passat cap de setmana es disputaren les fases finals de Mallorca de bàsquet escolar al polisportiu Na Caragol d'Artà, amb la participació dels equips de l'escoleta de bàsquet d'Artà.

L'acte va ser tot un èxit, tant en participació d'equips com en espectadors, ja que les grades van estar plenes de pares, mares i aficionats en tot moment.

En quant als resultats que s'obtingueren cal destacar que tots els equips participants d'Artà quedaren en tercera posició, uns resultats molt bons si tenim en compte que hi participaren equips de tot Mallorca.

Des d'aquí volem donar l'enhorabona als equips d'iniciació, benjamí i aleví mixt INFO@ARTA pels resultats obtinguts en aquestes fases.

També hem de destacar que el passat diumenge dia 20 de maig es va fer la festa de fi de curs de l'escoleta de bàsquet INFO@ARTA. A l'acte es feren entrega del diplomes a cada un dels participants, així com l'entrega dels trofeus aconseguits els dies abans en les fases finals de Mallorca per part de les autoritats.

Enhorabona a tots i fins l'any que ve!!!



*Equip iniciació*



*Equip Benjamí*

**Il Faro** Ristorante - Pizzeria  
 CARLO BOARETTO

C/ Ciutat, 23 (esquina Mestral)  
 07570 ARTÀ (Mallorca)  
 Teléfono 971 82 91 93



### Especialitats en

Ensalades  
**Pizzas**  
**Pastes**  
**Carns**  
**Peix, etc.**

### Horari restaurant:

De 12,00 a 15,30 i de 19,00 a 01,00  
**Dilluns tancat**





*Equip aleví*

### **Mini masculí**

Els seus darrers resultats han estat:

BORINOS ARTÀ 59

Son Cotoner 40

Bon partit el realitzat pels jugadors artanencs davant el tercer classificat. L'equip local sempre va imposar el seu ritme de joc, cosa que li facilità el camí cap a la victòria.

### **Infantil masculí**

Felanitx 55

ELECTROHIDRAULICA 63

### **Cadet masculí**

FLEXA 71

CIDE 56

(14-13; 21-13; 20-12; 16-18)

Partit molt complet del conjunt local contra un equip de la part alta de la classificació. L'equip local en tot moment va poder imposar un alt nivell de joc basat en una gran defensa que propicia multitud de contraatacs, i ajudats per un encert elevat dels llançaments de camp pogueren disfrutar d'avantatges còmodes en el marcador.

Felanitx 63

FLEXA ARTÀ 55

Partit fluix de l'equip artanenc, que en cap moment portà el ritme del partit i va anar fou sempre per sota en el marcador, encara que la diferència mai va passar dels 10 punts. La falta d'intensitat defensiva i la precipitació en atac, sobretot als darrers cinc minuts de joc, foren les causes principals de la derrota.

### **Júnior femení**

CAIXA RURAL ARTÀ 36

Esporles 39

### **Autonòmica femenina**

Aquest cap de setmana, es disputa el campionat de Balears de primera autonòmica femenina amb la participació de l'equip local, el GASÓLEOS MALLORCA, juntament amb el Sant Josep (campionat de Mallorca), el Jovent d'Alaior (campionat de Menorca), i Pedreres Ca'n Ramis de S'Arenal.

Els partits es disputaran els dies 25, 26 i 27 de maig al polisportiu de Na Caragol, i els horaris son els següents:

Divendres dia 25:

A les 19h. Pedreres Ca'n Ramis – Sant Josep

A les 21h. GASÓLEOS MALLORCA – Jovent Alaior

Dissabte dia 26:

A les 18h. Jovent Alaior – Pedreres Ca'n Ramis

A les 20h. GASÓLEOS MALLORCA – Sant Josep

Diumenge dia 27:

A les 10:30h. Sant Josep – Jovent Alaior

A les 12:30h. GASÓLEOS MALLORCA – Pedreres Ca'n Ramis.



## Vólei

### Fases finals dels Jocs Escolars de Mallorca

**L'equip d'iniciació CAMPIÓ DE MALLORCA; l'equip aleví masculí, SOTS-CAMPIÓ; i l'equip aleví femení, 3r CLASSIFICAT**

Gran paper dels jugadors i jugadores més jovenets del Club Vólei Artà en les fases finals dels «Jocs Escolars» celebrats a Capdepera el dissabte 19 i el diumenge 20 de maig. La gran alegria la va donar l'equip més jovenet, el d'iniciació, que repetí el triomf de l'any passat i es proclamà campió de Mallorca. Va valer la pena veurer-les jugar, per les ganes i l'alegria que mostraren a cada punt. L'equip d'iniciació, format per M. Bel Rosselló, Yolanda Souto, Laura Montoro, Antònia Morey i M. del Mar Seguí, s'imposar a Valldemossa per 2 a 0.



L'equip aleví femení jugà tres partits, que en realitat varen ser dos per la incompareixença del Valldemossa. Contra el Sant Josep es va perdre per 2 a 0, amb parcials de 25 – 20 i 25 – 20; i contra Vilafranca també per 2 a 0, 25-22 i 25-13. Els dos partits varen ser molt igualats tot i perdre-los per 2 a 0. En els dos partits es varen tenir opcions i lluitaren fins el darrer punt, demostrant una gran millora des del principi de temporada. Les jugadores alevins varen ser les següents: Laura Servera, Rosa Alzamora, Carme Alzamora, Marta Ginard, M. Soledat García, Caterina Alonso, M. Magdalena Ginard i Cristina Guardiola.



**RESTAURANT Ca Nostra**

**Cuina Mediterrània**  
**Carrer des Tren, 1 – Artà**

**CA**

**El restaurant CA NOSTRA està obert a partir de les 8.30 hores. Dimecres tancat.**  
**Saló privat per a celebracions de Bodes, Comunion, batejos, festes de quintos, etc.**  
**Menú diari de dilluns a divendres.**  
**Reserves: 971 83 58 96.**



L'entrega de trofeus va anar a càrrec del Sr. Antoni Palerm, director d'esports de s'Institut i de les jugadores del Ícaro Alaró, Daniela Marín i Cati Pol, que la temporada que ve jugaran a Superlliga i Marcelo Méndez, entrenador del Drac Palma, tot una sorpresa per a tots els presents.

El diumenge les tocà els torn als nins, a l'equip aleví masculí, format per Josep Bernat, Joan Riutort, Toni Ferragut, Joan Alzina, Toni Femenies, Joan Danús i Joan Llabrés, amb l'absència d'Albert Piris que tenia un torneig de tennis. Els nostres ho tenien complicat ja que estan més acostumats al camp gran de 9 x 9 que no al de mini-vólei de 6 x 6, i moltes vegades les faltava camp. A més l'equip de Nostra Senyora de l'Esperança era un rival fort i que cada any compta per a la victòria



final. El partit va ser igualat i intens i al final es va decantar del costat de l'equip de Palma.

Enhorabona als tres equips i a seguir fent feina

## **DUPLICAT ARTÀ, 3r classificat en el «I Torneig internacional cadet-juvenil de Bendinat»**

### **1a fase**

#### **Duplicat Artà 0**

#### **Castellanza (Itàlia) 2**

19-25 / 13-25

C.V. Artà: Rosario Llaneras, Montse Artigues, M. Francisca Infante, Bel Puigserver, Aina Ferragut, Carme Sansó, Pilar García, Victòria Quintanilla i M. Bel Llinàs

#### **Duplicat Artà 2**

#### **Bendinat 2 0**

25-18 / 25-8

#### **Duplicat Artà 2**

#### **Cide 1**

15-25 / 25-16 / 15-9

#### **Semifinal**

#### **Duplicat Artà 1**

#### **Bendinat 1 2**

19-25 / 25-23 / 8-15

#### **3r i 4t lloc**

#### **Duplicat Artà 2**

#### **Sóller 1**

28-26 / 18-25 / 15-9

Els dies 11, 12 i 13 de maig es va disputar al I.E.S Bendinat, el «I Torneig internacional» per a les categories



## esports

cadet i juvenil, on hi participà l'equip cadet del Club Vólei Artà on aconseguí una meritòria 3a plaça. Deim meritòria, perquè l'equip estava format per **2 cadets i 7 infantils** i la diferència d'edat entre les nostres jugadores i altres equips a vegades era de 5 anys. La gran alegria la va donar Montse Artigues, que després de lesionar-se al mes de setembre i no poder disputar cap partit de lliga, tornava a la competició.

En el torneig i participaven 8 equips. El grup A quedà format pel Bendinat 1, Universitat de Burgos, Sanse (Madrid) i Sóller; i el grup B pel Castellanza (Itàlia), Cide, Bendinat 2 i Duplicat Artà. El **primer partit** enfrontà a les artanenques contra l'equip italià del **Castellanza**, que seria el que guanyaria el torneig. L'equip italià, amb una gran col·locadora i un joc molt ràpid despistà molt a les artanenques, que les costava aturar el repertori atacant italià. Les jugadores artanenques no havien jugat mai amb

un equip que jugàs amb «curtes» i remat amb «batuda de bàquet» per darrera la col·locadora i les costà molt aturar aquests atacs. Així i tot el primer set va estar bastant igualat i les d'Artà donaren «guerra». El segon partit, contra el **Bendinat 2** va ser el més còmode de tots i les nostres, després d'un inici no massa bo, controlaren el ritme de joc i no tengueren cap problema. Contra el Cide ens jugàvem entrar a semifinals, al igual que ells, i va ser un partit molt disputat. Les nostres començaren adormides i el **Cide** ho aprofità per anar-se'n en el marcador i controlar el set. En el segon i tercer les d'Artà sortiren a per totes i desplegaron el seu millor joc per acabar imposant-se i sellar el seu pas a semifinals. La semifinal ens enfrontà a l'amfitrió, el **Bendinat 1** i les nostres tengueren opcions, sobretot després d'empatar l'encontre a un set. El tercer set va ser molt igualat, però del 8 a 7 a favor

es passà al 8 a 15 per a les locals, empeses pel seu públic.

El partit pel 3r i 4t lloc ens enfrontava a Sóller, un equip que s'havia reforçat per aquest torneig amb dues jugadores de Bunyola i una de Petra i que a punt va estar d'entrar a la final. Les jugadores dels dos conjunts es coneixien molt i això prometia que seria un partit intens, amb moltes ganes de guanyar per part dels dos equips. El partit començà de cara per a les d'Artà que s'escaparen ràpidament en el marcador i semblava que el set seria nostre, però les de Sóller reaccionaren i els dos conjunts tengueren pilota de set, que al final va ser per a les d'Artà. El segon va ser per a les de Sóller, que reaccionaren i empataren l'encontre. El tercer va ser molt igualat fins a la meitat, però a partir d'aquí les artanenques estaren més encertades i es feren amb el set, partit i **un tercer lloc amb gust a victòria.**



*pintures MEI*

Manuel Esteva Infante  
(pintures en general)

C/. Antoni M. Alcover Sureda, 25  
07570, ARTÀ  
pinturesmei@hotmail.com  
Mv. 606 781 256

- acompanyaments
- servei ajuda a domicili
- atenció incapacitats

donam servei a hotels,  
cases particulars, institucions...

tel. contacte  
625 625 292 / 626 284 370



treballadores  
familiars  
de llevant  
s.coop.



# FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears  
Tel. 971 83 55 54

## ELS OFEREIX:

**FLORS:** naturals, seques...

**COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER:** iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

**PLANTES:** naturals i artificials.

**OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA**



## DAMUNT S'ENVELADOR

### *L'enganyifa o tupinada de la propaganda política*

En el context de la intoxicació lingüística, s'entén per propaganda la producció i difusió de missatges dirigits a influir en la consciència i el comportament d'un públic determinat o de tot el públic. La tasca de la propaganda consisteix a imposar valoracions i interpretacions fins al punt que les persones s'hi identifiquin i, així, adquireixin validesa social. És, doncs, una aplicació de la violència simbòlica. Pretén fer creure alguna cosa, persuadir-ne. Té més caràcter apel·latiu que no discursiu. És, en un alt grau, de caràcter monològica, no dialògica, contraposada al diàleg.

La propaganda té moltes cares, se serveix de múltiples mitjans i procediments, presenta estils molts diversos. Hi ha, per esmentar-ne només unes quantes, propaganda del rumor, del terror, missionera, del bon exemple, de guerra psicològica, i les diverses formes del reclam comercial, de la política, etc.

En les societats capitalistes, l'auge publicitat comercial i de la propaganda política han anat igualats des de principis del segle XX fins a l'actual. En el cas de la política, com se sap, són els partits i els experts de la propaganda els que avui dia organitzen les campanyes electorals dels polítics en els seus més mínims detalls. La

indústria del reclam assaona amb l'autoengany cada racó de la nostra cultura. Rarament són poques les vegades que no tinguin un llenguatge agressiu o enganyós i aquest es correspon amb l'agressivitat del capitalisme tardà. Els seus eslògans i consignes no deixen de ser un assalt a la raó, els crida una immobiliària des d'una tanca publicitària que podem veure aquests dies pels nostres carrers i carreteres. El reclam no ven sabó sinó projectes; els partits polítics intenten facilitar i augmentar un prestigi social amb resultats que els dugui allà cap a on més els interessa. El que interessa és que la gent vagi a votar i com més som idò millor, encara que la propaganda oficial de cada partit intenti persuadir-nos, d'altra banda, que no els usem per no quedar-nos a les fosques. Aquí hi juga molt – i amb això s'ha d'anar molt alerta – amb l'autoengany polític, ja que aquest factor corre paral·lel amb la llibertat de poder dir o expressar-se. Llavors ho agafam o ho deixam.

*La publicitat roba la llibertat, el màrqueting segresta la veritat, aquest és el rapte bestial del capitalisme sobre els drets individuals a la informació veraç.*

Paraula i imatge, discurs i pancarta, premsa, ràdio, televisió, cinema, cançó

i uniforme, caricatura i anuncis publicitaris, grups d'opinió, etc., poden exercir funcions propagandístiques.

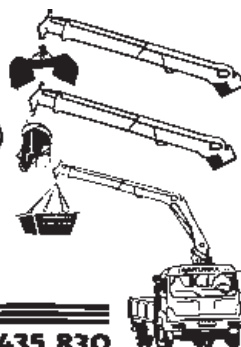
Però la propaganda com a comunicació que pretén ocultar al poble els veritables objectius del domini, és a dir, com a comunicació dels pocs orientada al domini dels molts (al domini ideològic d'aquests), té els seus mestres indiscutibles. Per aquest motiu val la pena aturar-se un poc a analitzar els trets més distintius d'aquesta perversió del llenguatge. Aquesta comunicació pren en consideració compte les relacions recíproques entre enteniment i sentiment. El propagandista sap que els éssers humans defugen les decisions objectives, les quals, com qualsevol coneixement, requereixen bastant d'esforç. Per això trien els eslògans buits que els llancen els polítics, com ara llibertat, democràcia, seguretat, interessos nacionals, espai vital, etc. *Però els més bells de tots els dubtes és quan els febles i descoratjats aixequen el seu cap i deixen de creure en la força dels seus opressors.*

Toni Esteve



## TRANSMOLL, S.L.

- SERVEI CAMIÓ-GRUA (30mts)
- SERVEI CAMIÓ-GRUA (16mts)
- SERVEI GRUA AMB CABLE
- CONTENIDORS SERVITS EN GRUA (1 m3)
- SERVEI CULLERA (500 i 300 L.)
- CAMIÓN+REMOLC (18 PALETS)
- SERVEI CANASTRA (2 PERSONES)
- CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)



Servei de:

- mini-excavadora
- mini-cullera formigonera (250 l.)
- mini-retro-excavadora
- mini-retro amb martell hidràulic

TEL. 971 83 58 74-MÒBIL 608 435 830

C/. Joan Alcover, 1 - Zon  
07570 Artà



## Recordant a n'Aurelio Conesa

Al llarg de la vida, a dins el laberint interior s'hi van acomodar escenes i vivències que, sense adonar-nos compte, es familiaritzen amb nosaltres i segons la informació facilitada, anam fent una espècie de biografies particulars. Però, sempre se'n produeixen algunes que guardam gelosament amb una estima especial. En aquest cas, que avui ens ocupa, les dates disponibles fan referència a un home de combat, un gran lluitador que les circumstàncies l'obligaren a forjar-se la seva singular personalitat. Ens referim a l'admirat amic Aurelio Conesa Ruiz, un artanenc nascut l'any 1916 a la zona La Unión, de Cartagena.

N'Aurelio ha acabat els seus dies, als 91 anys i ens deixa un bon record, doncs els qui el tractarem, varem poder contemplar en ell una imatge de voluntat, que mai s'aturava. El seu esperit inquiet el va dur a gaudir d'una cultura que va anar aprenent de manera autodidacta.

Són diverses les facetes on n'Aurelio Conesa es va realitzar. En primer lloc, diguem que agafar el primers contactes amb el nostre poble, l'any 1941, quan va venir com a presoner polític al campament de Son Morei. Al cap d'uns anys es casà amb na Joanaina Muntaner Ginard i tengueren un sol fill, en Salvador, que es dedica a l'ensenyança.

Amb el seu caràcter emprenedor, n'Aurelio, va muntar una petita



indústria d'obra de palma, a nivell familiar.

Fou membre fundador del Club Llevant, i col·laborà activament amb les noves tasques d'aquesta entitat cultural, quan estava dirigit per l'estimat Miquel Pastor Vaquer. En Conesa era un entusiasta promotor de les excursions que el Club feia sovint a distints llocs culturals i era capdavanter amb els coneixements arqueològics. Per altra banda, fou també soci fundador i secretari de la delegació local de la Creu Roja.

Cal dir que a n'Aurelio no li agradava el protagonisme, sempre preferint anar a llocs secundaris, però no escatimava esforços pera aconseguir l'èxit col·lectiu.

El febrer de 1973, la revista Bellpuig passava per mals moments. El rector, don Joan Servera Riera, manifestava que no es podia continuar amb una situació econòmica tan deficient i que

dins un curt termini s'haurien de pensar suprimir la revista parroquial. A més, l'administrador Rafel Amorós (Cinto) presentà la dimissió per motius de salut, cosa que agreujava el problema. Davant aquesta panoràmica n'Aurelio Conesa s'oferí per continuar la tasca de l'amo en Rafel Cinto, que va dur a terme fins que va passar a mans d'en Guillem Bisquerra.

En aquells anys, n'Aurelio també va col·laborar literàriament, fent uns quaranta reportatges firmats amb el pseudònim Orel.

Fou soci fundador del Club de la tercera edat, que tots els dies freqüentà fins que li va ésser possible. El seu bon fer, perdurà dins els que el tractarem.

Gràcies, Aurelio, per haver estat un excel·lent lluitador!

Cristòfol Carrió Sanxo

## EDIFICI RECENTMENT CONSTRUÏT

C/. Ca'n Metxo, cantonada C/. Vivers  
**Colònia Sant Pere (Aprop del club Nàutic)**  
 Tels. 629 308 741 – 670 333 807

## SEMINA III, S.A. Ofereix:

**Duplex 137 m2 + 73 m2 solarium**  
**Duplex 157 m2 + 98 m2 solarium**  
**Terrassa anexa a cuina de 25 m2**  
**2 banys + 1 aseo (alta qualitat)**  
**Aparcament a planta semi-sotterrani**  
**APARCAMENTS**  
**en alquiler o compra**  
**per a cotxes o vaixells**

## col·laboració

### Ses gloses de na Maria Xoroia

*«Que és de bona una rialla  
quan mos surt de ben endins,  
sents que s'ànima s'espaia  
si no és un riure fingit.*

*I que és de bona sa guassa  
quan s'ha dit un acudit,  
i estant a una rotlada  
t'han entès i t'han seguit.*

*S'humor és uan gran eina  
en qualsevol ocasió.  
No tot ha de ser sa feina,  
hi ha d'haver diversió.*

*Isi és ver es refrany que diu:  
que sa vida són dos dies;  
n'hem d'omplir més d'un i mig  
de ditxes i alegries.»*

**Maria Cassellas**

### Del poc, molt

Preguntar si hi ha demòcrates al PP és quasi com preguntar si existeix vida intel·ligent a l'Univers (incloent-nos els habitants de la Terra, naturalment). Vist el paperot de bel·ligerància creixent, els seus gests i declaracions a tuti-fruti, sense mesura i no gaire creïbles semblen més bé una mena d'amotinament a bord (un eufemisme per definir el que a alguns ja els hi sembla una mena d'alçament), que una alternativa creïble de govern. Però reprenent la qüestió, semblaria injust no pensar, per allò de què tothom té dret al benefici del dubte, que existeix un moviment a dins aquesta dreta que qüestiona les maneres dels seus dirigents i treballa per recuperar les riendes d'un cavall desbocat i abocat al límit de l'abisme. Les declaracions de certs personatges rellevants, en aquests últims dies, per exemple, podrien ser un tímid intent demostratiu d'haver perdut la moderació. No de bades, s'ha afanyat l'inefable Acebes per posar ordre dient que qui parla en contra del PP, ja no és del PP, amb maneres més pròpies d'un pati d'escola («torna'm la pilota, que tú ja no jugues!»), que d'un responsable que aspira, de nou, a gestionar la cosa pública. Suposam que l'afany per fer encabir la realitat dins de la capsa fosca dels seus propòsits els ha portat a un deliri més propi d'una patologia que d'una estratègia.

En fi; què hi farem si s'ase brama?

**Utrac**

## NATACIÓ D'ESTIU 2007

**CURSETS DE NATACIÓ PER NINS DE TOTES LES EDATS I ADULTS I NADONS.**

**LLOC: PISCINA MUNICIPAL D'ARTÀ (RECINTE POLIESPORTIU)**  
**DATES: DE DIA 1 DE JULIOL FINS DIA 15 D'AGOST 2007.**

### OPCIONES:

#### MATINS:

**2 DIES A LA SETMANA (dimarts i dijous)**

**3 DIES A LA SETMANA (dilluns, dimecres i divendres)**

**5 DIES A LA SETMANA**

#### CAPVESPRE:

**2 DIES A LA SETMANA (dimarts i dijous)**

**DESCOMPTES PER FAMÍLIES NOMBROSES, MAJORS DE 65 ANYS I PERSONES AMB MINUSVALIDESA.**

**INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS FINS DIA 30 DE JUNY 2007 A LA PISCINA MUNICIPAL.**



## col·laboració

**Artà ara fa 77 anys (del periòdic local Llevant)**

(Recopilat per G. Bisquerra)

(Continuació de la segona desena)

**Crònica de Son Servera**

El corresponsal serverí informa que repetides vegades i des d'aquestes columnes han expressat la necessitat de dotar la vila d'una plaça per al bestiar, cosa que tothom comprèn que és una millora indispensable. Ha passat temps i sembla que l'ajuntament està disposat a fer aquesta millora convocant la Junta de Sanitat, per tal d'orientar sobre el lloc on estaria més adient.

Un altre tema mereix l'atenció: l'Escola nova, les quals obres estan paralitzades fa molt de temps.

També s'informa que el dia 4 de maig Cultura Serverense va realitzar una excursió a Lluç i Torrent de Pareis, passant per Sant Llorenç, Artà, Santa Margalida, Muro, sa Pobla fins a Inca i Lluç. Després es va visitar el famós torrent de Pareis, on dinaren.

**De Ca Nostra**

El passat dia 11 es va estrenar l'obra, per la companyia Fuster Fortesa, comèdia original de Francesc Femenias, Gurries, que duia per títol *Rencor i arrepentiment*, i dita composició no va defraudar els aficionats.

**Artà, 31 de maig de 1930**—Darrera desena de maig

**Títol de la portada: Parlem d'escoles**

Després de la caiguda del Directori cregueren oportú per la nostra vila intentar donar activitat a l'expedient de construcció de l'Escola Graduada, que semblava dormir la sesta dins el Ministeri d'Instrucció Pública. Es va

recordar a Josep Sureda Blanes, exbatle que va ser el que va fer la compra del solar del costat de l'església, que havia arribat l'hora d'aprofitar les seves amistats a prop del Ministeri, per tal que es tragués la pols a un expedient que semblava trobar obstacles per a la seva resolució.

**Registre**

**Naixements:** **Abril 24**, Francisca Esteva Garau, filla de Pere i Maria. Dia 26, Andreu Pino Benet, fill de Rafel Pino i Carme. Dia 30, Miquel Estelrich Carrió, fill de Miquel de Son Calletes i Catalina. **Maig dia 2**, Jaume Sansó Caldentey, fill de Miquel Geneca i Joana Aina Garbeta. Dia 6, Sebastià Riera Tous, fill de Macià Barret i Magdalena. Dia 8, Teresa Fuster Picó, filla de Perico Ranxer i Francisca. Dia 12, Bartomeu Sansaloni Sard, fill de Bartomeu de Son Violí i Magdalena. Dia 16, Catalina Díaz Planisi, filla de Tomàs i Catalina. Dia 26, Bartomeu Femenias Tous, fill de Bartomeu de Son Sureda i Catalina.

**Defuncions:** Maig dia 7, Antoni Carrió Genovard, pàrvul. Dia 15, Bartomeu Sansaloni Sard, pàrvul. Dia 16, Miquel Amengual Miquel, a) Petit, de 45 anys. Dia 25, Pere Miquel Riera Garau, de s'Estelrica, de 75 anys. Dia 30, Josep Femenias, a) Gurries, de 66 anys.

**Matrimonis:** Maig dia 3, Joan Alzamora Carrió a) Tunió, amb Antònia Esteva Tous, de Son Fulla.

Dia 20, Miquel Salamanca Forteza amb Margalida Fuster Fuster, a) Guixona. Dia 25, Francesc Garau Abraham amb Maria Vidal Llabrés, a) Palles. Dia 27, Miquel Gayà Piris amb Margalida Mascaró Carrió, a) Treball.

**De Ca Nostra**

D'aquesta secció informativa en deduïm el següent: El dia 18 va quedar constituïda a la nostra vila la *Lliga* contra el mal parlar. La formaren els següents Srs.: Pedro Morell de Oleza, Pere Moragues de Arcos, S. Ferran Moscardó, Jaume Solivellas, Antoni Blanes i Bartomeu Alzina. Els vocals nats: rector, batle i jutge. Vocal de premsa, Llorenç Garcias. Representants dels gremis: Antoni Cursach pels amos, Pere Joan Llaneras pels fusters, Joan Flaquer pels ferrers, Antoni Massanet pels picapedrers, Nadal Xamena Sureda pels sabaters, Jordi Morey pels casineros, Nicolau Pons pels comerciants i Antoni Esteva pels industrials. Per les carreres Jaume Solivellas, metge, i Jaume Sancho, apotecari. Els presidents de les societats Caixa Rural, *Centro Instructivo*, *Círculo Artanense* i *Peña Flaquer*. Julià Carrió, Joan Ginard i quatre de la Congregació Mariana.



**EXCAVACIONS**  
**Pere M. Massanet**

C/A. Ferrer Ginard, 6-1r  
 07570-Artà  
 Tel. 971 82 92 46  
 Mòvil 606 71 0018





## entreteniments

## On és?

Sabries dir a quina part del poble trobaríem aquesta imatge?



## Sopa de lletres

Cercau el nom dels següents balls: bolero, fandango, jota, rock, polca, vals, salsa, rumba, sevillanes i pasdoble.

## ENDEVINALLA

de Pere Xim

Està a d'alt d'un turó  
on tothom hi pot pujar,  
allà hi fa bon estar  
no hi sol fer fred ni calor.

Si amb fe hi volen anar  
potser curin algún mal  
segur hi voldran tornar  
i traspasar el portal.

S	T	C	P	A	S	D	O	B	L	E	S	Z	S	H	N	H	C	V	R
I	H	E	G	N	I	H	M	E	H	A	V	Ç	D	R	B	A	B	G	D
P	V	C	C	V	B	O	L	E	R	O	M	D	G	S	X	T	M	S	W
G	V	L	Q	G	J	B	F	T	E	S	P	N	T	X	D	O	P	Z	S
K	P	T	I	I	Z	C	A	R	D	Z	E	C	H	P	W	J	L	A	X
J	O	S	F	K	L	E	N	X	Q	D	R	V	B	R	Q	U	F	R	F
P	L	J	A	E	X	R	D	Z	F	Z	U	R	N	H	G	Z	R	U	A
B	C	E	S	M	R	T	A	A	F	Q	X	X	U	T	C	D	Y	M	Z
K	A	E	C	O	M	E	N	Q	Y	V	N	N	E	H	I	A	G	B	Q
L	I	Z	F	Y	I	H	G	W	T	F	M	J	K	Y	E	C	X	A	W
C	S	O	E	A	S	J	O	S	L	M	D	C	Q	G	F	T	G	B	R
F	C	S	L	H	X	V	A	K	S	D	O	G	Y	H	J	U	K	I	A
I	X	B	A	C	U	X	I	A	T	R	U	R	R	N	C	D	Y	F	L
S	V	A	L	S	H	H	T	F	C	B	M	L	Q	Y	K	M	G	G	V
P	H	E	U	P	G	H	M	U	R	S	E	N	A	L	L	I	V	E	S

## Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HORITZONTALS: 1. Al Titànic ni n'ha parleu. Si és de carn i això és que no és imaginari sinó ben vivent. 2. Llei que segueix els preceptes marcats per Mahoma. 3. Del color de llimona. Pedra semipreciosa. 4. Tupades, pallisses. Vocal. 5. Darrere el quarter hi tenim el dels porcs. Elevant la pregària a la divinitat. 6. Posen els fonaments, fan el sòl. Al·lot del Principat. 7. A ell. Tros de suro dolent. 8. Cremes de llet. Ocell de terres llunyanes. 9. Idèntic. A la part superior. 10. Ciutadana d'un país africà.

VERTICALS: 1. Parent tibetà del bou. Petit pla. 2. Aquesta figa ja és massa madura perquè està així. 3. En filosofia, exposició de la fe. Mata aromàtica que posam dins els aguiats. 4. Passeig pel que ens podem distreure quan anam a la nostra capital. Tremolà. 5. Altres habitants d'un altre país africà. Consonant. 6.

		1	7	3		5		
6	4		9	5				
		3	4		6			8
		9			1			2
5			3			4		
8	3	2	5		4		1	9
	7		1			8	2	
3		4	2		5	6		
				8				3

Un dels déus egipcis. Monedes del sol naixent. Transporta. 7. Diminuts habitants fabulosos dels boscs. De color blau verd. 8. Aquest no es pot curar. 9. Temps que tens per a tu, a la teva disposició per, si vols, no fer res. Preus estipulat pel transport de mercaderies per la mar. 10. Que viuen o creixen entre roques. Consonant.

## SUDOKU ----- Nivell fàcil -----&gt;

**Fa 40 anys**  
**Maig del 67**

El poble ens han asfaltat / i, ara es veu, si abans no es veia. / Per això, entre seny i ceia, duc dir-vos sa veritat. / I és que un se'n duu cada esglai, quan va, tranquil, pel carrer! / sense més ni manco té, a la vista, un gargai. / Bons veïns, jo vos convit / a llevar la grolleria: / mos pot dur una malaltia, / la tocarem amb so dit. / Poca prudència teniu, / Ho diu un qui ho sap molt bé. / I digau, ¿és mal de fer / mirar a on escopiu?.

**Fa 25 anys**  
**Maig del 82**

Monument històric-artístic. La Direcció General de Belles Arts ha acordat, a vista de la proposta formulada pels Serveis Tècnics corresponents, tenir per incoat l'expedient de declaració de Monument Històric Artístic a favor del l'antiga església de Bellpuig d'Artà. [...] La declaració de Monument Històric Artístic de Bellpuig és una passa ben donada per a revaloritzar els nostres monuments i les nostres arrels antigues.

**Fa 10 anys**  
**Maig del 97**

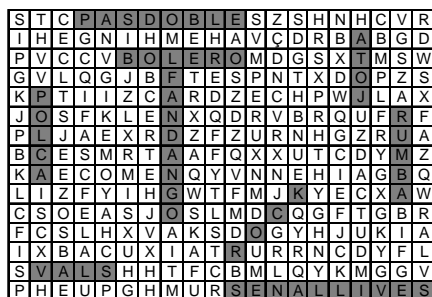
El passat divendres, dia 16 de maig, un grup d'ecologistes de Mallorca, entre els quals n'hi havia 6 d'Artà, s'encadenaren a les barreres de sortida de maquinària de feina a la urbanització dels Canons. Quan els obrers de l'obra anaren el matí per començar la feina, es trobaren que una dotzena de persones havien posat pany nou a les barreres que tancaven la maquinària de les obres i a més s'hi havien encadenat.

**Solucions a la pàgina d'entreteniment**

Guillemots

**Solució a l'endevineta publicada: Oratori de Sant Salvador**


Pistes de petanca de na Batlessa



Sopa de lletres

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	I	C	E	B	E	R	G		O
2	A	L	C	O	R	A	N	I	C
3	C	I	T	R	I		O	N	I
4		V	E	N	T	I	M	S	
5	P	E	S		R	E	S	A	N
6	L	L	I	T	E	N		N	O
7	A	L		R	U	S	C	A	L
8	N	A	T	E	S		I	B	I
9	I	D	E	M		D	A	L	T
10	C	A	M	E	R	U	N	E	S

2	9	1	7	3	8	5	6	4
6	4	8	9	5	2	1	3	7
7	5	3	4	1	6	2	9	8
4	6	9	8	7	1	3	5	2
5	1	7	3	2	9	4	8	6
8	3	2	5	6	4	7	1	9
9	7	6	1	4	3	8	2	5
3	8	4	2	9	5	6	7	1
1	2	5	6	8	7	9	4	3

Sudoku

**Magatzem Can Mateu**  
**Tenda hípica**
**Distribuïdor pinsos: Piensos "San Salvador", Hens, Purina i St. Hippolyt**

 Venda d'animals domèstics i reptils  
 Carruatges i Remolcs  
 Perruqueria canina  
 Criadors de cans  
 Accessoris per animals

**Costa i Llobera, 34-A -**  
**Tel/Fax: 971 83 63 60 / mòbil 649925221**
**Artà**
**magatzemcanmateu@hotmail.com**

**MOREY**  
**BOLANOS**  
**Fotografia**  
 Agencia Publicidad  
 Artes Gráficas  
 Copisteria

Via Costa i Llobera 16  
 Artà  
 Tel. 971 56 20 57  
 Material oficina  
 Papeleria  
 Libreria  
 Regalos

www.moreybolanos.info



## De viatge per la xarxa

ESPORTS D'AVENTURA - VOL

### VOL DE COLOMS.

<http://www.voldecolums.cat/>

Viatges amb globus per la Zona Volcànica del Parc Natural de la Garrotxa. Lplaer de volar plàcidament entre els volcans adormits i la frondositat de la Fageda d'en Jordà.

### CENTER VOL.

<http://www.centervol.com/>

Companyia aèria d'avions i helicòpters, aerotaxi, càrrega, escola de pilots, vols turístics, fotografia, treballs (vols turístics, fotografia, etc...), manteniment d'aeronaus JAR-145, escola pilots, flota Aerotaxi. Gestions, compravenda d'aeronaus.

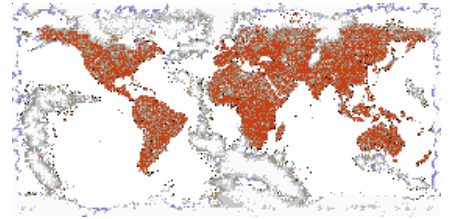
### CLUB VOLLLIUREMALLORCA.

<http://www.cvlmallorca.com/>

Web del Club Vol Lliure Mallorca, dedicat a l'ala Delta. Ofereix informació sobre el vol lliure, esport aèri que es practica amb ala delta. Zones de vol, competició balear, cursos d'Ala Delta.



## entreteniments



### CLUB DE VOL LLIURE FALCONS DE BERTÍ.

<http://users.facilnet.es/jmc/falcons/>

Pàgina on trobaràs informació del nostre club i del parapent en general. Enllaços a d'altres adreces interessants de Catalunya i la resta del món.



**AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT S.A.**

### TOT PER A LA CONSTRUCCIÓ

Exposició de: rajoles, paviments, revestiments, balaustrades, gelosies, pedres naturals, torradores, malles docultacio,

### FERRETERIA EN GENERAL; Distribuidor oficial de:

DEWALT; Maquinària, accessoris, calçat...

MITSUBISHI: Generadors

HONDA: Desbrossadores, motoserres...

ACESA: petites eines

UMACON: Hormigoneres, elevadors...

PONSA: Seguretat laboral.

URBINA: Bastiments ( homologats per AENOR)

HEMPEL: Pintures

### SERVEI PROPI DE TRANSPORT

Magatzem de Son Servera

C/ Juan alcover S/N

Polígon de Son Servera

Tlf: 971567803 / fax: 971568656

Magatzem de Capdepera

C/ Camp Roig Nº 1

Polígon de Capdepera

Tlf: 971818013 / Fax: 971564516

e-mail: [aconslllevant@teleline.es](mailto:aconslllevant@teleline.es)



## oferta cultural

# ARTÀ TEATRE

**Divendres 25 de maig a les 21h.**

«Amor es...».

VII MOSTRA ESCOLAR DE  
TEATRE, MÚSICA I DANSA

Direcció i adaptació: Antonia Quetglas  
i Ramon Ginard.

Intèrprets: alumnes de 1r, 2n, 3r i 4t  
d'ESO i 1r i 2on de batxillerat del IES  
Llorenç Garcias.

### ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA

**Dilluns, 28 de maig a les 21 h**

**Concert de piano**, nivell II, i **Cant**  
del l'Escola Municipal de Música amb  
la col·laboració dels alumnes de  
l'Escola de Dansa Clàssica del Centre  
Dramàtic del Teatre.

**Dimarts, 29 de maig a les 18 h**

**Concert de violí**, nivell I, i **Piano**  
nivell I  
del l'Escola Municipal de Música amb  
la col·laboració dels alumnes de  
l'Escola de Dansa Clàssica del Centre  
Dramàtic del Teatre.

**Dimecres, 30 de maig a les 21 h**

**Concert de percussió i Factoria  
de Músics**

**Dijous, 31 de maig a les 18 h**

**Concert de vent I** (flauta, clarinet,  
saxo i vent metall)  
amb la col·laboració dels alumnes de  
l'Escola de Dansa Clàssica del Centre  
Dramàtic del Teatre.

**Dijous, 31 de maig a les 21 h**

**Concert de vent II** (flauta, clarinet,  
saxo i vent metall)

i **xeremies** amb la col·laboració dels  
alumnes de l'Escola de Dansa  
Clàssica del Centre Dramàtic del  
Teatre.

**Dissabte, 2 de juny a les 21 h**

**Gitana**

VII MOSTRA ESCOLAR DE  
TEATRE, MÚSICA I DANSA

Direcció: Ramón Ginard

Autor: Creació col·lectiva

Intèrprets: Alumnes del Col·legi Sant  
Bonaventura de 1r, 2n, 3r i 4t d'ESO.

**Dimarts, 5 de juny a les 21 h**

**Estimats pares**

VII MOSTRA ESCOLAR DE  
TEATRE, MÚSICA I DANSA

Adaptació i direcció: Ramon Ginard

Intèrprets: alumnes del Col·legi Sant  
Bonaventura de 4t, 5è i 6è de primària).

**Divendres, 8 de juny a les 21 h**

**CorRENTs medievals**

VII MOSTRA ESCOLAR DE  
TEATRE, MÚSICA I DANSA

Direcció: Maria Antònia Gomis Ferrer

Autor: Creació col·lectiva

Intèrprets: alumnes de 3r i 4t d'ESO  
d'IES Llorenç Garcias i Font

**Dimarts, 12 de juny a les 21 h**

**L'Illa del Tresor**

VII MOSTRA ESCOLAR DE  
TEATRE, MÚSICA I DANSA

Direcció i adaptació: Antònia Quetglas  
Autor: Ramon Moreno i Rafa

Contreras

Intèrprets: alumnes de 2n, 3r i 4t de  
primària del Col·legi Na Caragol.

**Divendres, 15 de juny a les 21 h**

**Molly**

VII MOSTRA ESCOLAR DE  
TEATRE, MÚSICA I DANSA

Direcció i adaptació: Antònia Quetglas  
Maria

Autor: Georgia Byng

Intèrprets: alumnes de 5è i 6è de  
primària del Col·legi Na Caragol.

**ARTÀ**  
T E A T R E

*Quetglas*

C/ Ciutat, s/n.  
☎ 971 829 700  
07570 ARTÀ - Illes Balears

## EXCAVACIONS NICOLAU-SASTRE

c/ Sant Llorenç s/n - Artà  
Tels.: 971 83 69 36  
mòbil 629 605 285



Desde 17.160€.

¿Vas a dejar que te siga provocando?

Siempre que lo ves te pasa lo mismo. Te desafía con descaro hasta que consigue atraer tu atención. Tratas de apartar la vista pero te provoca hasta que vuelves a mirarlo, y aunque intentas pensar en otra cosa, se cuela en tu mente hasta en sueños. Y ahora, su precio... una provocación más.

**Equipamiento de serie de Golf Trendline:** ABS, ESP, airbags frontales, laterales y de cabeza, elevavinas y espejos retrovisores eléctricos, cierre centralizado con mando a distancia, llave plegable, aire acondicionado semi-automático "Climatic", radio con reproductor de CD, etc... **Ahora tienes un Golf Trendline 1.6 102 CV 3p desde 17.160€\*.**



**Mogal Motor**

Ctra. Palma a Artá, km 49 - Tel. 971 843 335 - 07500 Manacor-Mallorca





La fotografia que avui presentam als nostres lectors data de l'any 1983, any en què es celebraren per segona vegada eleccions municipals i autonòmiques des de que entràrem en democràcia, l'any 1979.

Aleshores foren quatre les formacions polítiques artanenques les que se presentaren per veure d'aconseguir la cadira de l'alcaldia a la Sala: Independents, Aliança Popular, PSOE i CDS.

El resultat de les votacions fou 5 regidors pels Independents amb 1288 vots, 3 pel CDS amb 740 vots, 3 pel PSOE amb 650 vots i 2 per A.P. amb 622 vots.

L'equip de govern va quedar constituït amb la coalició Independents-PSOE.

Els que surten a la foto són els tretze regidors que l'electorat va votar a l'any 1983 i que són els següents començant d'esquerra a dreta:

Guillem Artigues, Jaume Torres, Rosa Servera, Sebastià Ginard, Gabriel Massanet, Antoni Llaneras, Josep Mislata, Catalina Th. Bonnin, Jaume Morey, Joan Cladera, Antoni Amorós, Miquel Hernández i Bartomeu Ginard.

Eren altres temps i llevat dels Independents, els votants anaven bastant repartits, però els electors han fet un canvi bastant radical i actualment és una incògnita el repartiment.